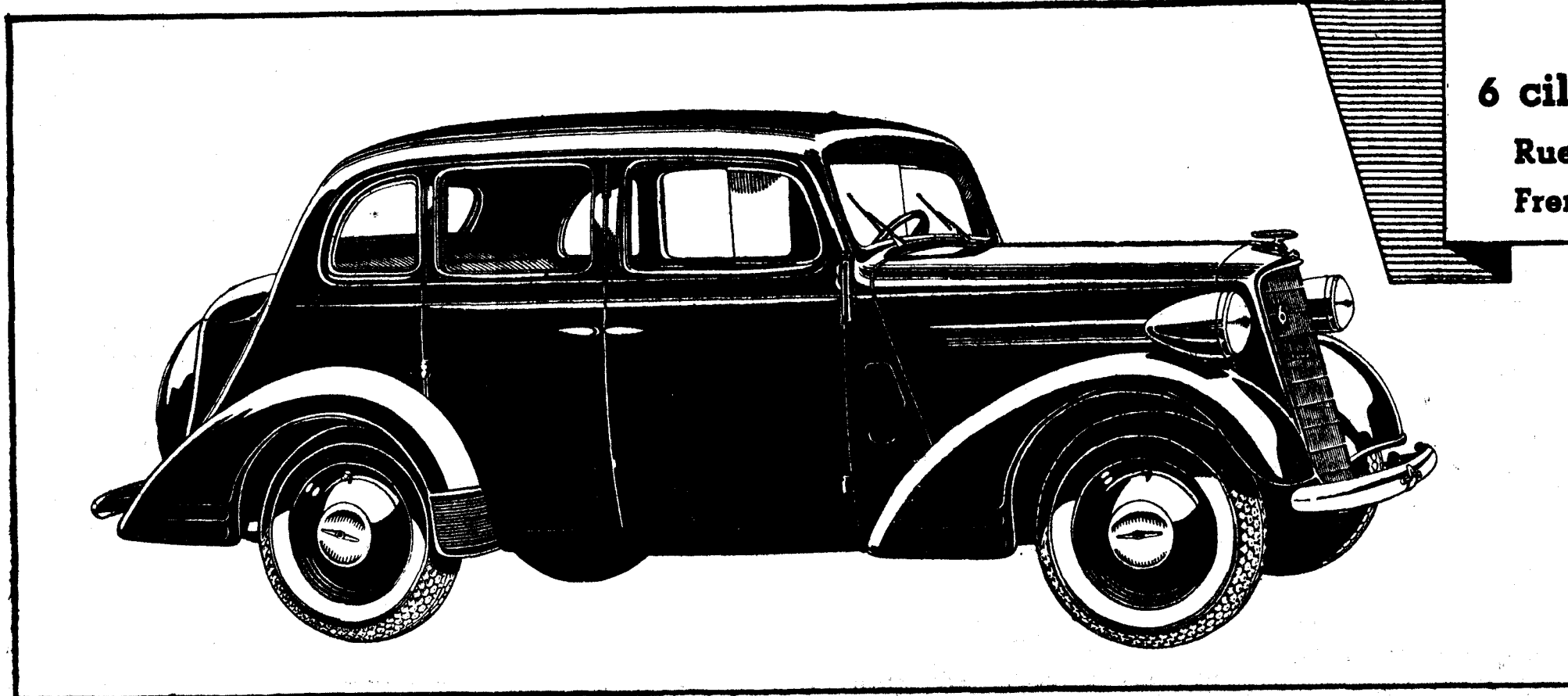


OPEL

ANUNCIA PARA 1934 EL COCHE MAS PRIMOROSO DE EUROPA



OPEL

6 cil. 2 litros. 15 HP.

Ruedas con rodillas...

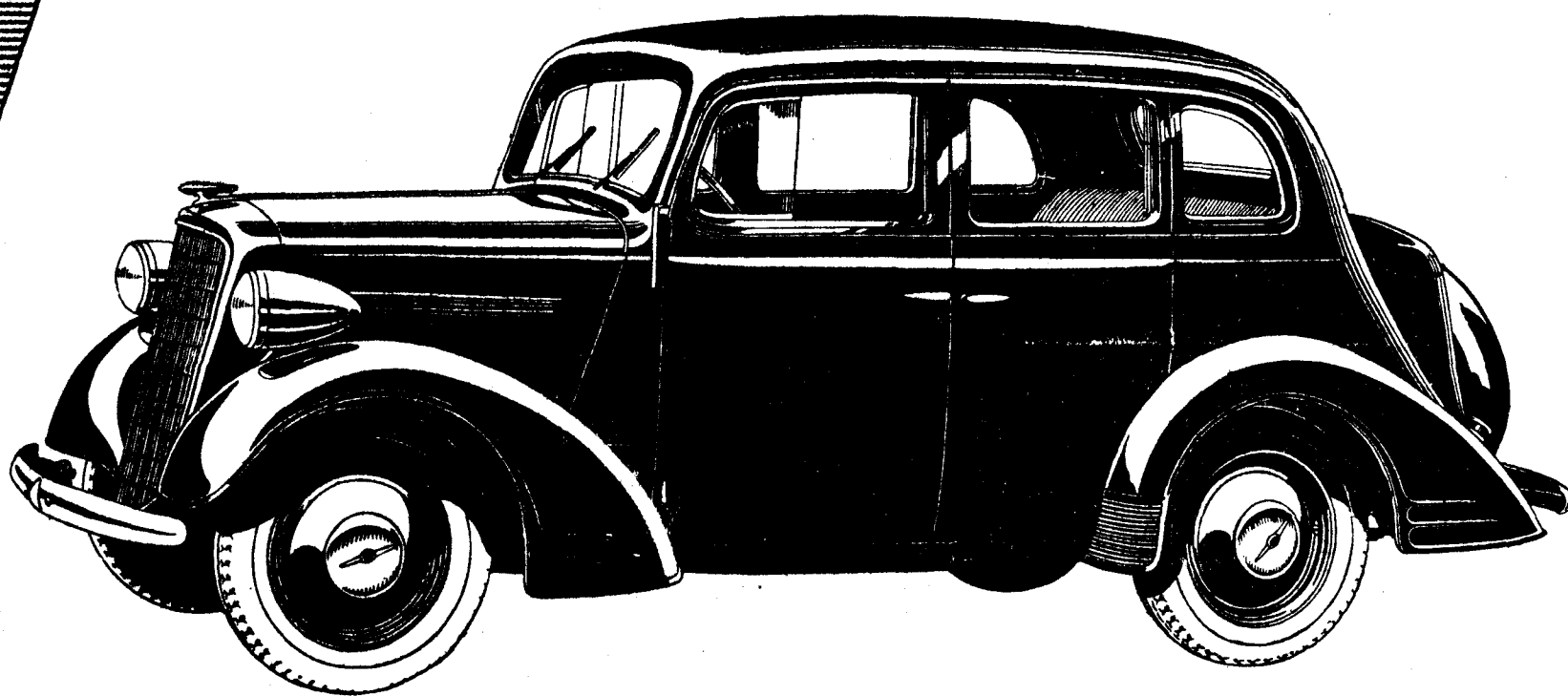
Frenos hidráulicos...

OPEL

4 cil. 1.3 litros. 10 HP.

Ruedas con rodillas...

Frenos hidráulicos...



Si es usted propietario de un coche pequeño o grande... entendido o lego en la mecánica... examine personalmente los nuevos Opel 1934... automóviles cien por cien que, por un menor precio que su coche grande y una mayor economía que su coche pequeño, le brindan una comodidad, una aceleración, una línea que seguramente le incitarán a sustituir su coche actual...

Y si adquiere Vd. ahora su primer coche, encontrará Vd. en el Opel una superioridad tal que no vacilará en su elección.

Los nuevos Opel le ofrecen características tan sobresalientes como: auténticas ruedas con rodillas... estabilizador de virajes... frenos hidráulicos... bastidor reforzado en X... carburador vertical... carrocerías de madera y acero —como en los coches de lujo— más anchas, más largas y más cómodas... garantía escrita de General Motors... En cuanto a su línea, cuando vea usted los nuevos Opel —estas fotografías son inferiores a la realidad— suscribirá usted con entusiasmo la afirmación de que son los coches más primorosos de Europa.

CONCESIONARIOS
EN LA PROVINCIA:

Angel Florez Estrada y Cía, S. L.

Alberto Aguilera, 7. MADRID

Julio Blitz Godefroi

Castelló, 47 - MADRID

EXPOSICION:
Velázquez, 42

Deodoro Valle

ARANJUEZ

SI VISITA BARCELONA, NO DEJE DE VER LA EXPOSICIÓN PERMANENTE DE LAS 11 MARCAS DE GENERAL MOTORS, AVENIDA 14 DE ABRIL, 550

FABRICADO Y GARANTIZADO POR GENERAL MOTORS

Palestina disputa a Valencia el mercado naranjero en Alemania

La importación de Oriente ha subido en cinco años 181.000 quintales

Una competencia insospechada ha puesto en grave crisis la venta de producto español. Los competidores cuidan con esmero la selección

LAS GRANJAS VALENCIANAS DEBEN OBTENER CALIDADES INSUPERABLES PARA RESISTIR LA CONCURRENCIA

El barrio en sí es de lo más feo de Berlín. Casas viejas, de grises fachadas descoloridas, portales con tiendas, que parecen puestos, y puestos con pretensiones de almacenes; calles sucias y empedradas, donde los trozos de papel desahucen entre restos de verduras... Este barrio mercantil, junto a la Plaza Alejandro, como el de la City junto al Támesis, o cual el de la Plaza de la Cebada, tiene todo el ruido de los regateos, toda la descarnada realidad de los negocios, toda la prosa de la lucha por la vida... Y, sin embargo, esas calles, ennegrecidas e inestéticas, que se extienden al Norte de la Alexanderplatz, son para mí el más delicioso de los paseos. Porque en ellas hay fuertes olores de huerta valenciana, en ellas se tropieza uno siempre con gentes de España y en la mayoría de sus comercios luce su nota decorativa e inimitable, el rojo y gualda de la bandera, que cubriera siempre—sobre todo en el extranjero—las mercancías y los corazones de nuestra tierra solar.

La concurrencia de los agrarios de Jafa

Entre los enterados, ya hace tiempo que venía observándose con la natural atención el desarrollo de la exportación naranjera de Palestina. En España, aunque sólo fuera por las notas informativas de la UNEA, también nuestros productores de agrinos han debido estar enterados del creciente desarrollo de la producción rival. La gran masa, sin embargo, no podía creer que tan pronto, en uno de los grandes mercados europeos, nuestra naranja pudiese ser numéricamente superada por la oriental. ¿Cómo ha sido ello posible? Químicamente es natural, que Palestina, situada en análogo medio geográfico a nuestro Levante, pueda producir frutas análogas. El medio humano primitivamente más deficiente, es hoy, por circunstancias históricas, tan competente como el nuestro. El indígena, con su agricultura tradicional y la pereza típica de los pueblos orientales, no podía de ningún modo igualarse a la aplicación y la inteligencia de nuestros campesinos de la Plana o de la Ribera. Ha sido necesario el que comerciantes ingleses y empresarios alemanes vayan a Palestina—tras la autonomización británica de ésta después de Versalles—para que con su aplicación y, sobre todo, con su técnica, corrigiendo los defectos de los indígenas, hayan llevado aquella economía al estado de perfeccionamiento en que hoy se encuentra.

Comprendiendo los iniciadores del moderno cultivo de los agrinos en Palestina que, dada la extensión y la organización de la producción italiana y, sobre todo de la española, no les sería posible una concurrencia victoriosa, sino en productos de calidad, a obtener ésta se dedicaron. Actualmente la naranja llamada de Jafa, que en estos mercados se ofrece, es de una excelentísima condición. Aunque más pálida de color que la nuestra, su tamaño es extraordinario. Por lo carnosa se parece a la llamada "Navel" entre nosotros, pero es mucho más jugosa, se pela fácilmente y carece casi en absoluto de pepitas. Embalada, tras cuidadosa selección, en cajas más pequeñas, aunque de peor madera que las muestras, resulta, por desgracia, evidente, que a igualdad de precio, ha de ser preferida por el público.

Añádase a esto el que, centralizada la exportación de esa fruta en pocas poderosas y competentes manos, el comercio se realiza con gran provecho. En gran parte, la naranja se coloca en firme como una mercancía duradera, por comisionistas o viajantes, que hacen sus ventas directamente a los detallistas. De este modo reducen los desordenados envíos y se suprimen, en parte, las a veces tan deprimentes—por lo inoportunas—subastas. El gran avance de las ventas de naranja de Palestina este año ha de relacionarse también con la inmigración en aquellas tierras de muchos judíos alemanes. Estos, con su aplicación tradicional, conocedores perfectamente del gusto y el mercado de su tierra de origen y agudizados por la necesidad, se han puesto con tanto empeño a la obra de la producción y comercio de agrinos, no sólo en Palestina, sino en tierras limítrofes, como en la isla de Chipre, que han puesto en gravísima crisis a nuestras ventas.

La importación de naranja de Palestina, que en 1928 sólo fué de 45.000 quintales, ha llegado en 1933 a 226.000, o sea que se ha quintuplicado en ese período; ha bajado la importación española de 2.223.000 a 1.892.424 quintales. Cuando se conozcan las cifras de la presente campaña, podrá verse que mientras Palestina ha seguido avanzando en progresión creciente, España continúa disminuyendo sus ventas.

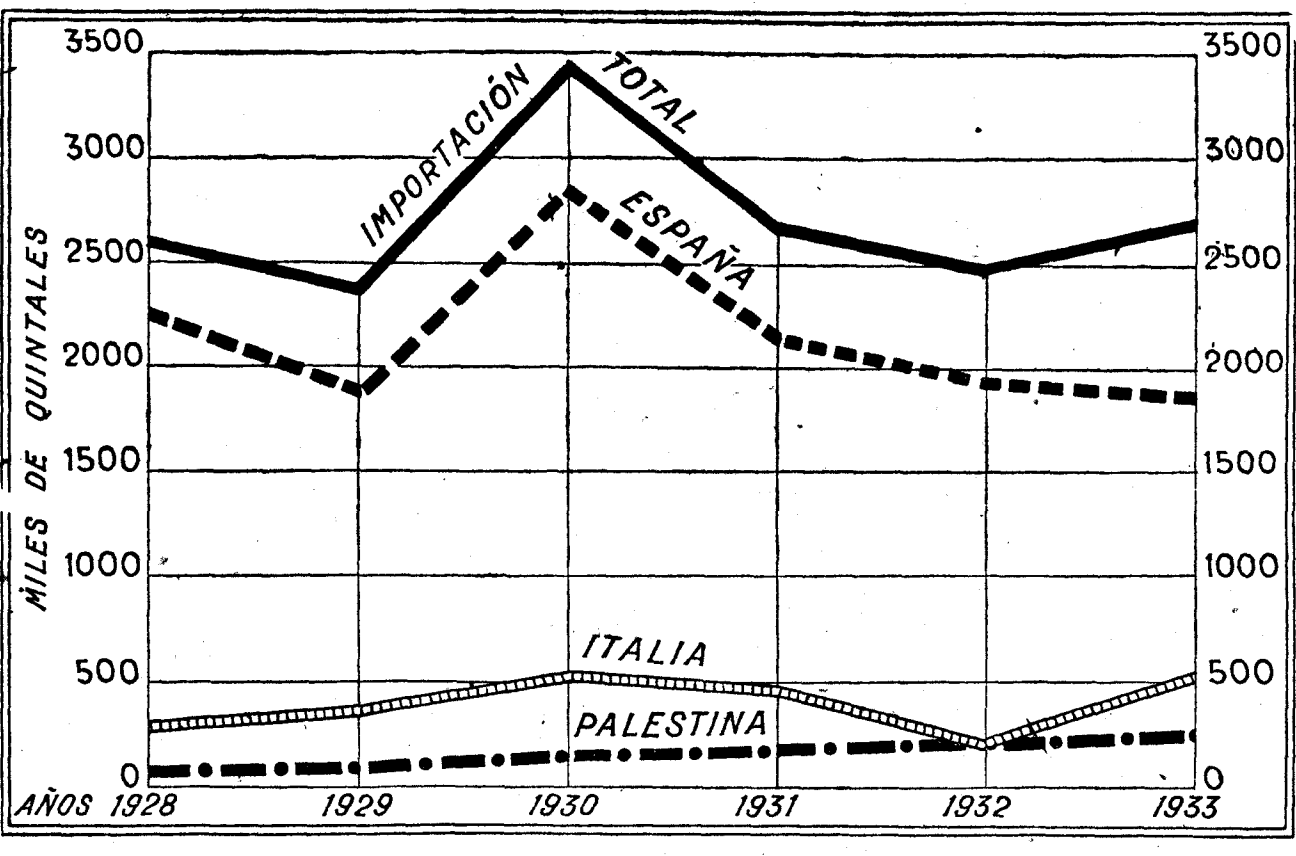
Véanse las siguientes estadísticas y el gráfico que se acompaña, en el que, en consideración a los no técnicos, no ha sido trazado en escala logarítmica-proporcional. De ahí el que no resulte bien visible el gran provechoso avance de la importación Palestina.

IMPORTACION DE NARANJA EN ALEMANIA (En miles de quintales)

Países	1928	1929	1930	1931	1932	1933
España	2.223,7	1.884,3	2.819,9	2.102,6	1.934,0	1.892,4
Italia	291,8	377,0	505,7	464,3	183,6	520,6
Palestina	45,4	63,5	130,7	142,8	190,0	226,1

En esto de la concurrencia de la naranja de Palestina se registran fenómenos al parecer inexplicables. Por ejemplo, el flete de la naranja de Palestina hasta Hamburgo, con doble recorrido de la de Valencia, tiene a veces un precio análogo y aun inferior al flete de ésta. Según me asegura nuestro compatriota, el joven comerciante Travar, la semana última se han pagado por flete de caja

de naranja Jafa-Hamburgo 1/3 cheques, mientras que por caja vendida de nuestra Levante se ha cotizado 1/4 y medio. Aunque la caja de Palestina es casi un tercio menor (peso corriente 35 kilos), de todas maneras resulta comprensible un flete con precio relativo, inferior al 50 por 100. La mejor prueba de la formidable concurrencia que a nuestra naranja se ha-

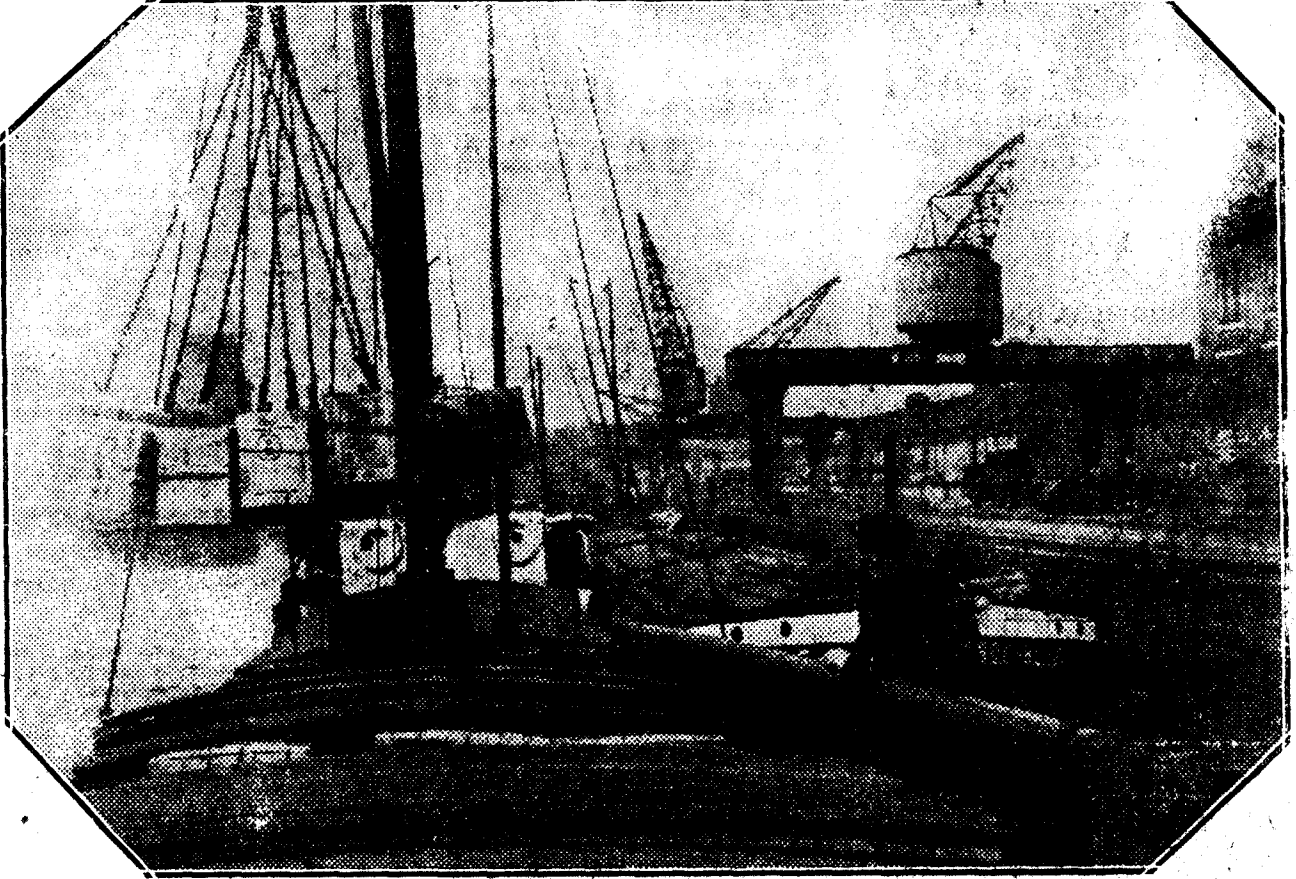


Índice de importación de naranja en Alemania

la constituye el caso de Chipre. Sin que en ésta se supiera, ni que en aquella isla de los famosos vinos, hay naranjales, he aquí que al comienzo de esta campaña han aparecido, por conducto de una empresa judía, unas naranjas de aquel país, de insuperable selección, presentación y calidad. Las cajas son de mala madera de pino y pequeñas (29 a 30 kilos), conteniendo de 90 a 288 frutos. Tienen gran aceptación y se venden

a las "100" a "210" de Palestina, y así sucesivamente. Hará seis o siete años que la concurrencia de los agrinos rivales empezó a perjudicar a nuestros frutos. Más a la par que surgían las primeras dificultades brotaban los impulsos para venderlos. La gente de blusa negra y el alma niña de nuestro Levante, los de noble perfil y fuerte corazón, que supieron hacer de los eriales vergeles y enseñar el

importantes de agentes, las realizan una o dos veces por semana. Donde nuestros valencianos intervienen es en la segunda forma, en la colocación de la fruta, que desde Levante llega consignada a ellos en Berlín. Desde Hamburgo la naranja es transportada en barcasas, con un costo muy reducido. En Berlín es vendida directamente en los almacenes a los mayoristas o grandes consumidores. Para ello



Barcasas descargando en Berlín la naranja que desde Hamburgo—por los canales—han transportado

ahora a ocho marcos y medio la caja. Al menudeo obtienen los mayoristas diez y hasta quince "pfennigs" por fruto. La naranja italiana domina, por circunstancias geográficas, en el sur de Alemania y, sobre todo, en el mercado de Munich. Aquí, en Berlín, tiene escasa importancia. Solamente los frutos óptimos de Sicilia, sin hueso y sangrinos, vendense como producto de calidad en pequeñas cajas de 25 kilos. Enviándose, por lo general, la naranja a granel en ferrocarril, es evidente que la misma baratura a que se consigue en Munich se convierte en carestía, tras los 650 kilómetros de recorrido que separan la capital bávara de la del Imperio.

Para que el lector pueda, en rápida ojeada, darse cuenta de cómo concurren las diferentes naranjas en el mercado berlinés, presento un cuadro al final. Las "200" españolas corresponden a las "90" a "112" de Chipre; las "240"

ha de pagarse una comisión del 8 a 10 por 100 del producto bruto de la venta al dueño del almacén, situado en el barrio a que al comienzo me refiero. Los valencianos no pueden poseer estos almacenes, porque siendo la naranja un fruto estacional y pesando grandes cargas sobre los almacenes, sería imposi-

Por primera vez, la naranja de Levante ha sido superada por la oriental

Los fletes de Jaffa a Hamburgo cuestan igual o menos que de Valencia, y hay doble distancia. Chipre y Sicilia arrebatan cada día nuevos consumidores

"O cuidar de la selección, o renunciar a la lucha en clases finas"

ble el cubrir gastos con sólo la venta de naranja y por menos de la mitad del año. El dueño del almacén, comisionista de frutas, ha de tener varias de ellas para que en todo momento del año pueda mantener en movimiento el negocio. Sólo un par de firmas han empezado precisamente en este año a acreditar una marca. Y aquí lo lamentable. Por falta de educación nacional y de verdadero espíritu mercantil moderno, esa naranja que comienza a anunciarse con cierta profusión por columnas de reclamo y vagones del "metro", no indica de ningún modo que sea una naranja española. Los propietarios de ellas se excusan con algo que debe ser verdad y que indica hasta qué punto ha caído nuestra naranja: Conque si la anuncian como española, el público no la creará óptima (así) y la comprarán menos.

nostad de este fruto, tenga más jugo y sea homogénea, tanto en ello como en su dulzor, en su carencia de huesos y en poblar una corteza delgada y fácilmente separable. Este año precisamente, y hasta bien entrado el invierno, la gente se nos quejaba de una fruta tan ácida, que resultaba incombible. Desde enero necesitamos producir una naranja de tipo de la llamada "Cadenera", mejorada. O sea, que poseyendo las mismas cualidades o carnosidad, jugosidad y sabor agradable, sea resistente. Precisamente la naranja de Jafa tiene el defecto de su poca durabilidad. Con fruta de estas condiciones no tenemos por qué temerle a concurrencia alguna. Debía también renunciarse a enviar la naranja pequeña—las "504"—, como hacen los italianos; su pequeñez obliga a venderla barata, y este precio comprime todos los demás.

Deseos y remedios

Son las dos de la tarde. Los almacenes, que se abrieron al amanecer, acaban de cerrarse. Por ellos han pasado los detallistas, que tras minuciosas pruebas y no pequeños regateos, han adquirido sus cajas. Los valencianos, luchando con ese doble y contradictorio estímulo, que los lleva a unirse por ser españoles y a separarse por ser rivales, van encontrándose a lo largo de la calle del Emperador Guillermo, donde un fotógrafo los aguarda para retratarlos para EL DEBATE. Se ha hecho la fotografía y nos reunimos en un café, donde tres o cuatro parejas de comerciantes hacen sus tratos. No es tarea difícil el que se pongan de acuerdo. En su castellano de duda prosodia levantina, casi todos coinciden en sus quejas y todos acuerdan en sus aspiraciones.

—¿Y de la ordenación del mercado? Por sus gestos, más que por sus palabras, noto que hemos llegado al centro de las dificultades. El individualismo de estos buenos valencianos y la amarga experiencia que vienen haciendo con nuestra deplorable burocracia, los impulsa como a sus valientes antepasados, los guerrilleros del maestrazo, a dejarse mejor matar aislados, que vencer unidos.

La situación es seria. En la fruta de calidad la concurrencia de Palestina, Chipre y en la sangrina de Sicilia, vienen arrebatándonos, día por día, nuevos consumidores. La naranja de Palestina no tiene hueso, es dulce y es jugosa. Análogas cualidades reúnen las otras dos. En España poseemos calidades análogas. Mas por falta de selección y de abundancia de calidades deficientes la naranja viene mezclada. Este año, aunque el fruto ha llegado sin helar y en mejores condiciones que la temporada pasada, sin embargo, subsisten el poco cuidado en la selección de las frutas. Debido a que la proporción de las buenas variedades es muy pequeña.

El cronista ni quiere ni puede remover la vieja cuestión. Parece, sin embargo, que con un poco de cuidado por unos y otros, podría evitarse al menos, el que nuestra naranja se cargase en su mayoría como flete de retorno en barcos, sin condiciones y en su totalidad extranjeros. ¿Qué razón hay para que no se pueda hacer con la naranja como con los plátanos canarios y sean al menos algunos vapores frutereros españoles los que traigan nuestra naranja a los puertos del Norte, llevando entonces a la Península, en flete de retorno, carga tan sufrida para el transporte como las maderas del báltico o la mercancía varia de productos industriales, que en Alemania compramos?

—¿Debemos, pues, renunciar a la lucha en las clases finas y dedicarnos a la naranja corriente y barata? —De ningún modo—me responden todos a coro—. Lo que necesitamos es el mejoramiento de nuestras especies. Para la primera parte de la campaña —hasta Navidades—, época en la que hace su aparición la fruta de Jafa, necesitamos una calidad a base de la llamada "Navel", que conservando la car-

Valencia ni estudia ni practica el cultivo de los agrinos. Ello es disculpable. Lo que no se explica es que el otro centro de estudios superiores ha pocos años en Levante creado—la Universidad de Murcia—sirva para el estudio de las leyes y no para la investigación de los agrinos. Antonio BERMEDEZ CASETE



Vendedores valencianos de naranja junto a sus almacenes en la calle del Emperador Guillermo



Un almacén de frutas especializado en naranjas. Por él han pasado los detallistas, que, tras minuciosas pruebas y no pequeños regateos, adquieren sus cajas

EL PIRINEO ARAGONES



BALNEARIO DE PANTICOSA

Estrecho de Bachimaña y Maizos del Pico del Infierno y del Garmo Negro y Argualas (Foto Hernández Pacheco)

Considerado hoy, por muchos, como el mejor lugar de reposo del mundo, y desconocido todavía por una gran cantidad de españoles...

FERIA DE PARIS



9 A 24 DE MAYO 1934

UNIVERSAL E INTERNACIONAL

GRAN EXCURSION A PARIS EN AUTOCAR DE LUJO

Itinerario: Madrid, San Sebastián, Burdeos, París y viceversa. Excursión a Versailles y entradas a la Feria...

PARADORES ALBERGUES Y HOSTERIAS

PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

Albergue de carretera de Bailén

En la carretera de Madrid-Córdoba-Sevilla-Cádiz, kilómetros 297. Habitación individual, 15 pesetas...

GRAN VIAJE TURISTICO A ALEMANIA

con motivo de las Representaciones de la Pasión en OBERAMMERGAU

Itinerario: Madrid, Vigo, Hamburgo, Berlín, Dresde, Múnich, Oberammergau, Nuremberg, Rottemburgo, Frankfurt, Maguncia, Colonia, París, Madrid...

PEREGRINACION NACIONAL

TIERRA SANTA

Organizada por la JUNTA ESPAÑOLA DE PEREGRINACIONES

ITINERARIO

Cerbero, Marsella, Génova, Roma, Nápoles, Siracusa, Alejandría, Cairo, Luxor, Assuan, Jerusalén, Belén, Mar Muerto, Río Jordán, Nazaret, Tiberiades, Damasco, Baalbeck, Beirut, Chipre, Rodas, Constantinopla, Atenas, Brindisi, Venecia, Milán, Niza, Lourdes, Irún...

INSCRIPCIONES: Avenida de Pi y Suñer, número 12.-Teléfono 12399, Madrid.

RESTAURANT FRONTON

JAI-ALAI

Alfonso XI, 6.-Madrid.-Teléfono 19825

EMPRESA I GARCIA

Automóviles gran turismo "Leyland" y "Dodge" Servicio espléndido de 11 coches LINEAS: Madrid - Avila - Salamanca Madrid - La Granja Cadarso, 10. Tel. 17231



FERIA DE PARIS

Universal e Internacional. MAYO 1934 La más importante manifestación europea de la industria y del comercio. 36 naciones representadas, ocho mil expositores y tres millones de visitantes...



Magníficos "autocars" de turismo de los empleados para excursiones por la Empresa I. García



Conoce usted Alemania?

DESEA USTED CONOCERLA?

Inscríbase en el GRAN VIAJE TURISTICO organizado al efecto con motivo de las REPRESENTACIONES DE LA PASION en Oberammergau. Informes y programas detallados: Viajes Bakumar, Mayor, 4.

GARAGE FES!

AUTOMOVILES DE LUJO Abonos, viajes y servicios sueltos ABSOLUTA GARANTIA MANUEL LUNA, 2. T. 34306 MADRID

HOTELES RECOMENDADOS



"HOTEL ORIENTE", en Barcelona

GRAN HOTEL VICTORIA

PLAZA DEL ANGEL - MADRID 150 habitaciones, 100 baños. Pensión: de 25 a 35 pesetas

HOTEL NACIONAL. Madrid

EL PREFERIDO DEL TURISTA

BARCELONA HOTEL SUIZO

De primer orden. Con o sin pensión. "Auto" e intérpretes estación Salto de Sanabria. Restaurante. Entre Ramblas y Plaza Cataluña. Calle Santa Ana, 18 y 20

MADRID. Hotel Imperial

El único familiar. Pensión: 16 a 24 pesetas. Reformado. Teléfono todas habitaciones. Montera, 22. Telex 21134 y 21185

HOTEL LONDRES

Gaudo, 3 (entre Preciados y Carmen) Teléfono 16490.-Madrid

HOTEL MONT THABOR

PARIS 4, RUE MONT THABOR A PLAZA D'AMPLIADO EN 1932 180 HABITACIONES: 100 BAÑOS Encontrarán todas facilidades por su GERENCIA ESPAÑOLA

Hotel Mediodía

809 habitaciones, desde 5 pesetas Precios reducidos para familias y establos. Restaurante económico. - Glorieta Atocha, 4 - MADRID

HOTEL VICTORIA

PUERTO DE NAVACERRADA Recientemente inaugurado Almuerzos a la carta. Cubierto, 8 pesetas. Pensión, desde 20 pesetas

HOTEL BARCELONA

Propietaria: Viuda de José Galán Díaz Habitaciones baño privado. Gran confort. Cocina primera calidad. Servicio esmerado. Teléf. 11661.-Martana Pineda 7, Madrid

HOTELES UNIDOS, S. A.

La organización hotelera más importante de España

Hotel Alfonso... Pi y Margall, 12 Hotel Victoria... Plaza del Angel, 8 Hotel Grand... Arenal, 21 Hotel Bilbao... M. de Valdeletras, 14 Hotel Central... Alcañá, 4 Hotel Alcañá... Arenal, 14-15 Hotel Marqués... Cruz, 14

Notas de turismo

Nuestra Semana Santa en Guadalupe La Feria de París

Cuando estas líneas lleguen al público, tenemos en Guadalupe 117 personas, empujadas ante la grandeza de los Oficios de la Pasión en aquel magnífico Monasterio que tantas bellezas atesora...

La Feria de París

Apenas ha comenzado la propaganda de la Feria Internacional de París, con asistencia oficial de España, se ha despertado entre los industriales y comerciantes españoles el deseo de concurrir a ella como expositores o simples compradores o visitantes...

III Asamblea de los Sindicatos de Iniciativas españolas

Han terminado en Zaragoza las sesiones de la III Asamblea de los Sindicatos de Iniciativas de España, en las cuales han participado más de treinta entidades, que son todas las que existen en nuestro país...

Dos acuerdos principales han sido adoptados por la Asamblea de Zaragoza: el primero es referirse a la reorganización general y profunda del Patronato Nacional del Turismo sobre la base de su Junta Consultiva, que acaba de reorganizarse...

El segundo de los principales acuerdos de la Asamblea de Zaragoza, adoptado por aclamación, es el de dirigirse a los señores presidente del Consejo de ministros y ministros de la Guerra y de la Gobernación, para que se deroguen y dejen sin efecto inmediatamente las disposiciones que se han dictado...

TOURIST COCK-TAIL

El acreditado "barman" Pedro Talavera nos ha dedicado gentilmente el siguiente cocktail de hielo picado: 10 gotas de orange Bitter 1/4 copa " Cherry Brandy 1/4 " " Seager's Gin 1/4 " " Vermouth Nolly Prat. Agítese bien; se pasa al vaso de cocktail con una guinda y una cortina de limón.

Participación de España en las Ferias Internacionales

La reorganización del Consejo ordenador de la Economía Nacional que se está estudiando por la Ponencia a este efecto nombrada, permite someter a una iniciativa llamada a beneficiar a la economía nacional, en el extranjero, y dar a su Consejo Ordenador un elemento de actividad y de realización práctica de sus altas fines económicos.

El esfuerzo que hasta ahora hace España en esta actividad de participación en las "Ferias" no da todo el resultado que el sacrificio exige por la falta de coordinación, por la precipitación, por la impreparación e incapacidad técnica de los responsables del éxito de nuestras exposiciones de muestras o productos en los feriales certámenes internacionales...

GUENCA



GRAN EXCURSION A LA CIUDAD ENCANTADA

Esta ciudad es efectivamente, una ciudad encantada: las piedras forman calles espaciosas, edificios, palacios, plazas, columnas, ventanas, puentes. Las peñas toman en algunos sitios inquietantes aspectos humanos: mujeres, guerreros, gigantes. El conjunto de esta maravilla sobrecoge el ánimo de quien la contempla...

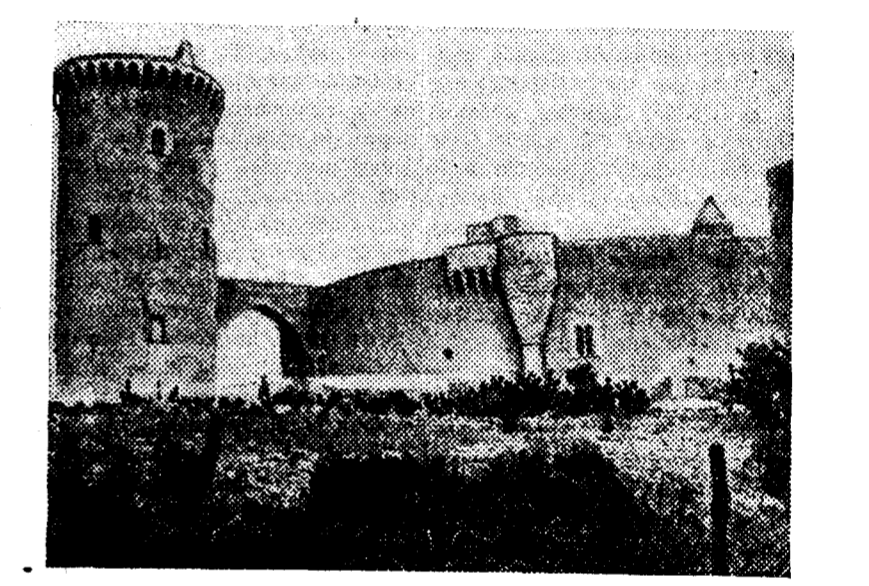
EN AUTOCAR DE LUJO

14-15 DE ABRIL TODO COMPRENDIDO: 70 PESETAS

Plazas limitadas

Inscripciones: Oficina de Turismo de EL DEBATE, Alfonso XI, 4 (de cinco a siete de la tarde)

PALMA DE MALLORCA



CASTILLO DE BOLIVER

Segunda excursión de propaganda

EN LA PRIMERA DECENA DE MAYO

Nueve días en hoteles de primera categoría. Asistencia a un concierto en las Cuevas del Drach. Concierto en Valdemosa, en la celda de Chopin.

TODO COMPRENDIDO, 535 PESETAS

Plazas limitadas.

Inscripciones: Oficina de Turismo de EL DEBATE, Alfonso XI, 4 (de cinco a siete de la tarde), y "Viajes Marsáns", Carrera de San Jerónimo, 30

Visite usted la "Isla de Oro"

Hay costumbre de darle un sobrenombre onomástico a Mallorca: "la Isla de Oro". Parece un título inventado por turistas o por pintores. Sin embargo, no va mal. Mallorca puede, con justicia, llamarse la Isla de Oro, por la riqueza de sus campos, por la opulencia y la feliz diversidad de sus cultivos.

Visite usted Palma de Mallorca

Cuando se sumerja usted en las profundidades de la cueva del Drach y navegue en barca por aquel lago subterráneo, sentirá usted por primera vez en su vida la impresión de vivir en pleno encantamiento...

Viajes Marsáns S A

Carrera San Jerónimo, 30

Tels. 18807-21231

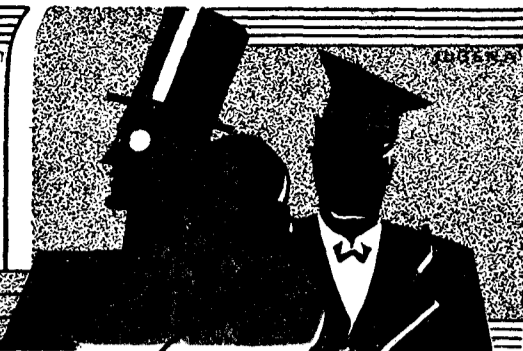
Viajes "a forfait" (con todos los gastos incluidos) Antes de emprender viaje no deje de solicitarlos.

PRESUPUESTO GRATIS

Para todo lo relacionado con la "Oficina de Turismo" de EL DEBATE, dirigirse a LUIS FRANCO DE ESPES Alfonso XI, 4

dar. En Oberammergau plasman todas las bellas artes en un desbordante alarde de ingenio y de grandeza. Las inscripciones finalizarán el día 30 del próximo mes de abril. En páginas sucesivas iremos dando cuenta a nuestros lectores de tan interesante viaje.

FIGURA Y AMBIENTE



La moda de primavera opta por vestidos de lanilla y trajes "sastre"

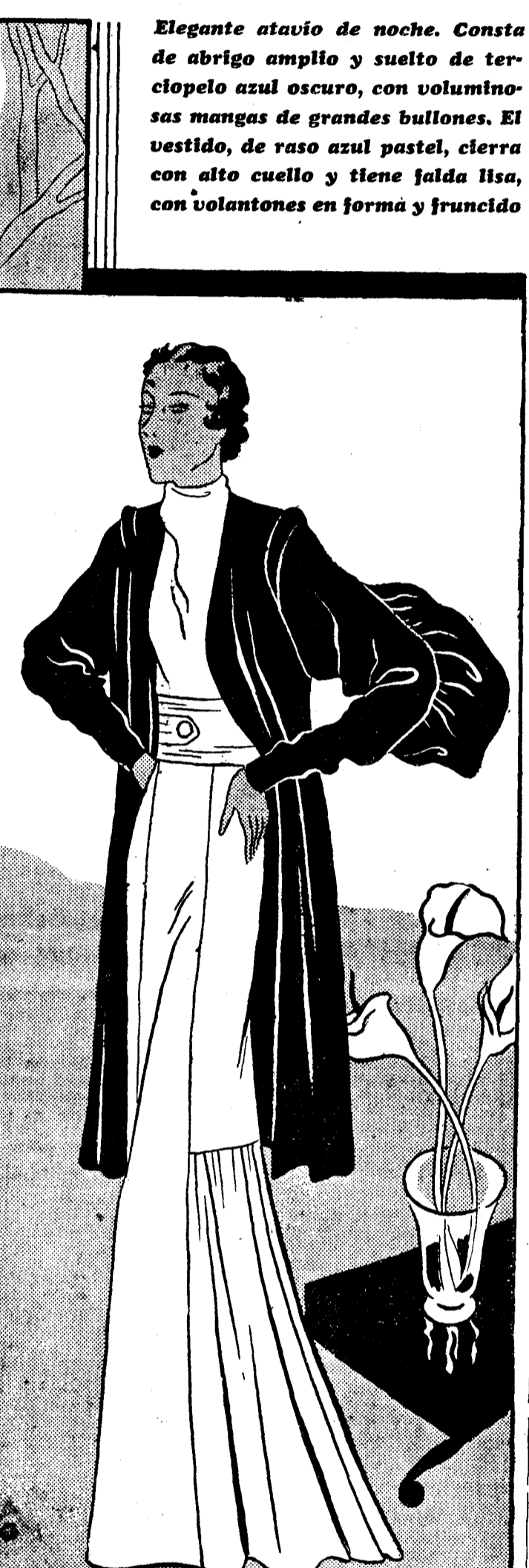
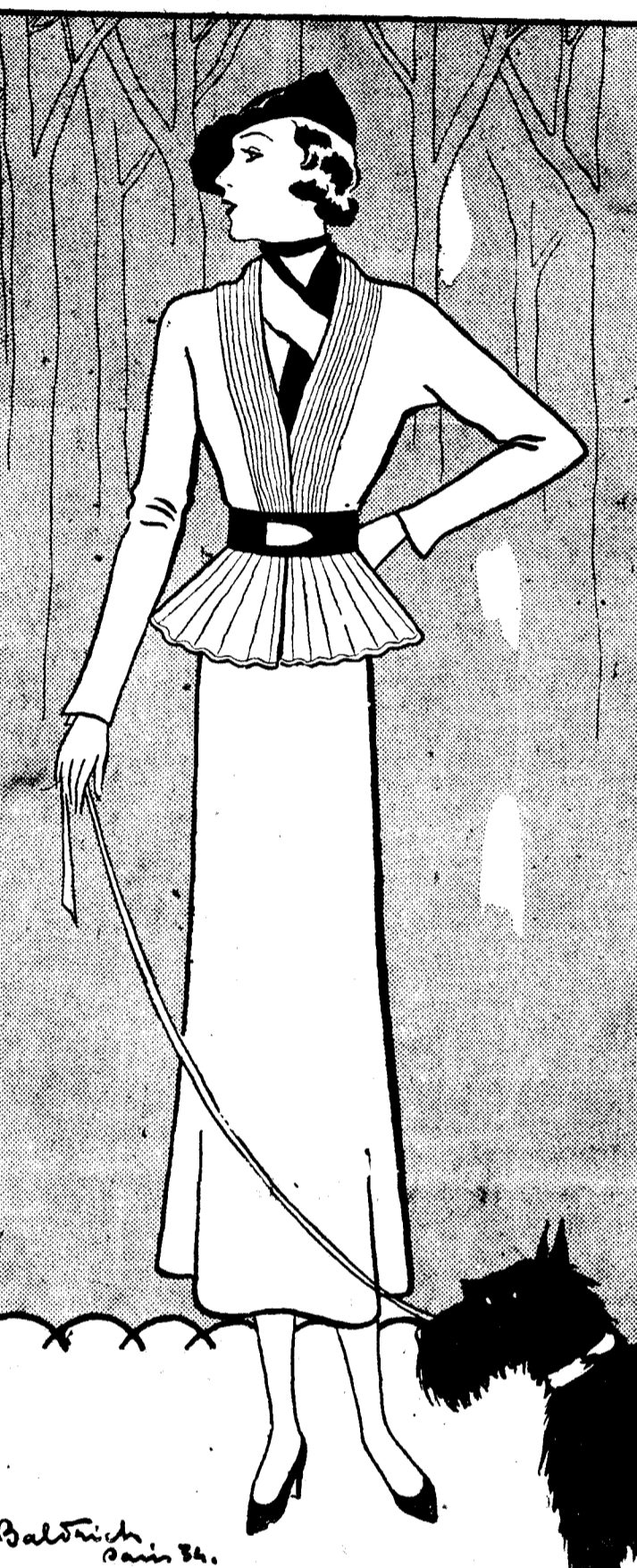
Consultorio de higiene y tocador

COLORES OSCUROS, PREDOMINANDO LOS AZULES LA COCINA

Acne.—Son tantas las cartas recibidas sobre depilación, que voy a extenderme un poquito con usted para que se den por contestadas todas aquellas que se me dirigen sobre esta cuestión.

En cuanto al uso externo, con la fórmula de Sabouraud, que tantas veces hemos citado, es totalmente inofensiva, cuando se trate de regiones poco extensas.

MAGGY ROUFF: Vestido de tarde de crespón de lana "belge" claro. En el lado derecho de la falda, original repliegue, que rompe la monotonía de la línea, y en el cuerpo, pechero novísimo de linón blanco, haciendo juego con los puños



Balmain Paris 34.

MAÑANA

Traje de mañana compuesto de falda sencilla y chaquetita que marca en el bajo la línea en boga. Es de lanilla "belge"; cinturón negro y hebilla metálica

Elegante atavío de noche. Consta de abrigo amplio y suelto de terciopelo azul oscuro, con voluminosas mangas de grandes bullones. El vestido, de raso azul pastel, cierra con alto cuello y tiene falda lisa, con volantes en forma y fruncido

NOCHE

Un sacristán (Jaén). — Encantado de que haya obtenido tan esplendidos resultados con el tratamiento que me recomendó en nuestra página especial.

Primavera y Pascua florida! ¿Quién fué el artista maravilloso que os juntó en el mismo tiempo, para que al unísono, entonáseis vibrantes cánticos de triunfo y alegría?

Primavera y Pascua florida! En los bosques, la madre tierra se va penetrando en el aroma de los lirios del valle y la lleva en sus alas el blanco céfiro para mezclarlo en los jardines con el olor de las claveles, los alieles y las rosas.

lo que en definitiva quiere decir que habrá que tenerlas en cuenta continuamente. ¡Galas primaverales! Toda atención para estudiarlos es corta en extremo, ya que marcadis con energicos trazos la general tendencia de la moda 1934.

MENU NUM. 10.—LISTA DE PASCUA DE RESURRECCION. Almuerzo para seis personas. Emparedados madrileños (entremeses) Arroz con pollo estilo Calasparra.

Arroz con pollo estilo Calasparra. Un pollo tierno (limpio), 500 gramos de peso; anguila, 1/4 de kilo; guisantes frescos, 150 gramos, sin vaina (con vaina 1/2 kilo); pimientos grandes, 3; jamón serrano, 50 gramos; dos docenas regulares; cebolla picada, una cucharada colmada; azafrán machacado con sal, media cucharadita; aceite, 1 decilitro; arroz Calasparra, 1/2 kilo; agua, 1 litro.

retratadas con tiesos vestidos de raso, que al moverse cantaban el canto de la rica seda... Como esos mismos vestidos son los que ahora están en boga. Parece que la amplitud del volumen de las faldas en el bajo y las volutas lanzadas de tejido en la cintura.

ADORACION. A su regreso de París, presenta los últimos modelos en sombreros.

LA VIDA RELIGIOSA

A J E D R E Z

Pascua de resurrección

Los Evangelios nada dicen del hecho mismo de la Resurrección; ni los evangelistas ni los discípulos lo presenciaron...



"La Resurrección". Fresco de Salvati en la Capilla Sixtina

Epístola y Evangelio

DÍA I DE ABRIL. Domingo de Pascua de Resurrección.—Santos Venancio, Víctor, Esteban, Quinto, y Erennio, mártires; Macario, Hugo y Valerico, etc.; Santa Teodora, m. y bta. Catalina de Thomas, vg.

Cultos para hoy y mañana

Adoración Nocturna.—Cor Jesu.—Lunes, Corpus Christi. Cuarenta Horas (parroquia de Nuestra Señora del Carmen)...

Parroquia de Nuestra Señora de la Almudena.—Función de desagravio a Jesús Sacramentado, 8.30, misa comunión general y Exposición hasta la función de la tarde...

Parroquia de San Juan.—Misa solemne a las 8.30, rosario y reserva. Parroquia de San José.—Misa mayor, sermón, don Celedonio León...

Parroquia de San Miguel.—A las 8, misa comunión general para la Asociación de Hijas de María, y a las 10, misa solemne, sermón, monseñor Carrillo.

Parroquia de San Rafael.—A las 9, misa solemne. Parroquia de San Martín.—10, misa solemne, sermón, don Anastasio M. Treceño.

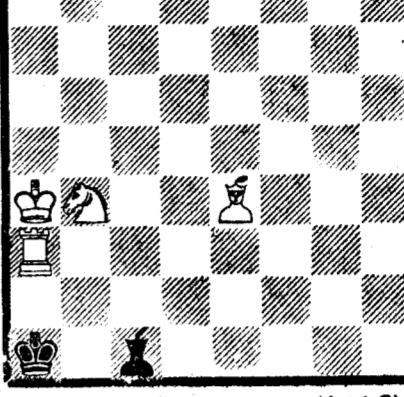
Parroquia de San Juan.—Misa solemne a las 8.30, rosario y reserva. Parroquia de San Antonio.—Misa a las 8, 9, 10, 11 y 12. A las 12, misa perpetua por los bienhechores de la parroquia.

Parroquia de San Juan.—Misa solemne a las 8.30, rosario y reserva. Parroquia de San Antonio.—Misa a las 8, 9, 10, 11 y 12. A las 12, misa perpetua por los bienhechores de la parroquia.

Exitos del ensayo de concurso. Tramoyeres, recuperado. Lloréns y Ribera ven sin emplear los ojos

Aviso.—La crónica anterior se anticipó un día por necesidades de ajuste del extraordinario del Domingo de Ramos. Los aficionados deben hojear y ojear todos los números si no quieren exponerse a perder, aparte la crónica, alguna que otra noticia interesante.

PROBLEMA NUM. 57



Mate en tres. (4 X 2)

PARTIDA NUMERO 150

Biancas, Lloréns; negras, Laguna. 1. P4R, P4D; 2. P4D, P4D; 3. C3A4, D3D; 4. P4D, C3A7; 5. A3D, E3D; 6. C5A, C3A; 7. A3R, A5C; 8. A2R, T1C; 9. D2P; AXC; 10. AxA, P4R; 11. PXP, DXP; 12. O-O, A3D; 13. TR1R, O-O; A7T, D4T; 15. AXT, C3A; 16. RIC, C1C-2D; 17. C4R, D3C; 18. CxA, PXC; 19. DXP, DID; 20. T7R, Abandonan.

PARTIDA NUMERO 151

Biancas, Lloréns; negras, Montfort. 1. P4D, P4D; 2. P4AD, A4A; 3. C3A4, P3R; 4. P3R, A3D; 5. D3C, P3C4D; 6. PXP, C3A7; 7. A5C+; 8. A3R, P3T; 11. A3D, A5C; 12. A2R, D2R; 13. O-O, T3T; 14. P3R, CR2; 15. P4R, C1C-3A; 16. P5R, AXC; 17. PxA6D, D3A; 18. AxA, CXP; 19. AXBT, CXD; 20. PXP, D3A; 21. AXD, TxA; 22. A4A, CXT; 23. TxC, C3A; 24. T1AD, C1R; 25. C5D, Abandonan.

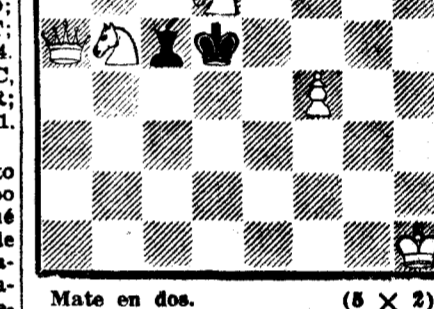
PARTIDA NUMERO 152

Biancas, Lloréns; negras, Vidal. 1. P4R, P4R; 2. C3AD, C3A7; 3. A4A, C3A; 4. P3D, A5C; 5. CR2R, O-O; 6. O-O, P3TR; 7. P3TD, A4A; 8. A3R, D3D; 9. C3C, P3D; 10. P4C, A5D; 11. AxA, CxA; 12. CD2R, P4C; 13. CXC, PxA; 14. C4D-5A, AXC; 15. CxA, D3R; 16. PXP, CXP; 17. D4C, C4C; 18. P4TR, D3A; 19. PXC, PXP; 20. TD1R, T1D; 21. T3R, T3R; 22. T3T, D3C; 23. T3T, F3A8; 24. C5T+, PXC; 25. DXT+, D2A; 26. DxD+, Abandonan.

PARTIDA NUMERO 153

Biancas, A. Ribera; negras, Felts. 1. P4AD, P4R; 2. C3AD, A4A; 3. C3A7, P3D; 4. P3R, C3A7; 5. P4D, A5C; 6. A3D, A5C; 7. PXP, PXP; 8. O-O, P3A; 9. P3C4D, AXC; 10. PxA, O-O; 11. A2C, T1R; 12. D2R, CD2D; 13. Abandonan.

PROBLEMA NUM. 58



Mate en dos. (5 X 2)

RTT, D2R; 14. T1C, A2A; 15. C4R, P3TR; 16. P4A, TD1D; 17. T2C, CXC; 18. AXC, C3A; 19. TD1C, P3C; 20. A1C, RTT; 21. P5A, P4C; 22. P4A, P3C; 23. D2A, P4T; 24. D4T, A3D; 25. TXP, T1C; 26. T6C, T4T; 27. DXT, T1C; 28. D6T+, C2T; 29. P6A, Abandonan.

Madrid. Centro Ejército y Armada. Torneo Femenino. Los primeros puestos de tan interesante prueba corresponden por ahora (rean por jugar casi la mitad de las partidas) a D. Martín, T. Pérez (la Benjamina), A. Galindo, E. Montaner, C. Carrón, M. L. Martín Gamero, H. Aranzabe y Pilar Dohnke.

PARTIDA NUMERO 154

Biancas, Ouesta; negras, Mariñas. 1. P4R, P3R; 2. P4D, P4D; 3. P5R, P4AD; 4. C3A7, C3A7; 5. P3A, CR2R; 6. A3E, C4A; 7. A3D, PXP; 8. PXP, D3D; 9. D2D, CxA; 10. PXC, A3D; 11. P3TD, C4T; 12. O-O, A3R; 13. D2A, O-O; 14. PxA, P3A; 15. TD1A, RIC; 16. D3C, PXP; 17. CXP, A3D; 18. DXP, A3A; 19. T7A, TD1C; 20. D6A, DXP; 21. C2R, DXP; 22. T1C, AXC; 23. D+A+, RTT; 24. C4A, P3D; 25. AXPTD, PxA; 26. D7A, DXP+; 27. R17, DXP; 28. DxC, A4C; 29. CXP, D5A; 30. C7A+, RIC; 31. CXP+, R1A; 32. C5A, Abandonan.

Sevilla. Torneo "handicap".—El precioso tablero y el hermoso y riquísimo juego de ajedrez (artísticas piezas de marfil y metales preciosos) está ya en poder del vencedor del torneo, señor Bolívar, a quien felicitamos cordialmente por su triunfo y por su magnífico premio.

El "Artiglio" busca otro tesoro

"CORK, 31.—El capitán del vapor "Artiglio", que se encuentra anclado en este puerto, ha manifestado que no tiene intención de realizar el salvamento del oro que llevaba a bordo el vapor "Lustania" al hundirse, agregando que, en cambio, se halla interesado en el salvamento de otros buques, para lo que en breve se empezarán los trabajos necesarios.

GARCIA MUSTIELES ORNAMENTOS DE IGLESIA Mayor, 11, antes 21. Tel. 25417

OPOSICIONES AL BANCO DE ESPAÑA Convocadas 150 plazas con 3.500 ptas. Instancias hasta octubre. Exámenes noviembre 1934. No se exige título. Edad: 21 a 26 años. Para el Programa que regalamos "Contestaciones" y preparación, con profesorado del Cuerpo, diríjanse al "INSTITUTO REUS", Ferrol, 23, y Fuera del Sol, 13, Madrid. Exitos: En la última oposición, para 40 alumnos obtuvimos 35 plazas, entre ellas los números 5 y 8. En el prospecto que regalamos se publican los números y nombres de este triunfo definitivo.

MUEBLES APOLINAR PROPIETARIOS Sólo OBRAS S. L., gracias a su perfecta organización atenderá en todo momento vuestras necesidades, y sólo OBRAS S. L. os conservará totalmente vuestras fincas con poco gasto. No dudéis; dirigirse a: EDUARDO DATO, 13.

TELEGRAFOS Exentos pago honorarios enseñanza alumnos obtengan puntuación media mensual más alta, clases: ACADEMIA "OIKOS", calle del Prado, 18. MADRID. Internado.

JARABE RESYL refuerza bronquios y pulmones cura tos y bronquitis

LA COMPANIA HIPOTECARIA (antes LA COOPERATIVA HIPOTECARIA) SOCIEDAD DE CREDITO. (Fundada en 1912) Casa social propia: Plaza de Santa Ana, 4. MADRID. CAPITAL ACCIONES: 5.000.000 pesetas. Desembolsado: 5.086.127,33

PRESTAMOS HIPOTECARIOS al 7% de interés anual con garantía de primeras hipotecas sobre fincas urbanas amortizables en veinte años por cuotas mensuales. COMPRA DE FINCAS URBANAS en Madrid y provincias. PROPIEDAD HORIZONTAL venta de fincas por pisos.

LEA USTED:

"La conspiración de la manzanilla". "Un estreno de Marti Orbera". "Se va a crear la cátedra de caracterización". Homenaje a los Quintero en el Cómic.



Hoja número 28
1 de abril de 1934
LEA USTED: "La compañía Vila-Davi en el Beatriz". Angeles Ottein juzgada por los críticos extranjeros.

Un estreno de Marti Orbera en Valencia

En la bella ciudad levantina, gracias al esfuerzo de Casajuana, Carcellé y otros valencianos, entusiastas, se ha construido un teatro de gran capacidad, al que se le ha dado destino de templo escénico regional. Se le ha denominado «Nostre teatre», y ya va para tres años que actúan en él compañías exclusivamente valencianas. El público, con su asistencia, ha convertido el esfuerzo de Casajuana en una realidad próspera.

la única mención del concurso para el Premio Lope de Vega del año pasado con su gran comedia «El sueño de un vendedor de globos».

Marti Orbera acaba de estrenar en «Nostre teatre», con la compañía que dirige Pepe Alba, una interesantísima obra titulada «Rondalla de Rondallas», escrita sobre el pensamiento de la famosa «Rondalla», original del ilustrado dominico Luis Galiana, que floreció en las letras valencianas del siglo XVIII.

Casimiro Ortas EN PAVON triunfa a diario con El bandido generoso Butacas, 1 y 2 ptas.

Todos los años, el teatro valencianista se enriquece con alguna nueva producción de Marti Orbera, conceptuada en la patria chica como la suprema aristocracia de su teatro.

Rafael Marti Orbera, primer premio en el último concurso de novelas de «Blanco y Negro», es autor de muchas obras teatrales en castellano, que tuvieron larga vida en los carteles, entre ellas «La oveja perdida» y «Madre», creada por Maria Guerrero y representada con éxito en los Estados Unidos. También mereció

da «Rondalla de Rondallas», escrita sobre el pensamiento de la famosa «Rondalla», original del ilustrado dominico Luis Galiana, que floreció en las letras valencianas del siglo XVIII. Con «Rondalla de Rondallas» Marti Orbera ha conseguido un nuevo triunfo que añadir a los muchos de honrosa y brillante vida de autor teatral.



Alejandro Casona, autor de la magnífica comedia «La sirena varada», con que se ha revelado este joven escritor como gran dramaturgo. Su obra, estrenada en el Español, merece ser vista por todo buen aficionado al teatro.

EN TORNO AL TEATRO ESPAÑOL

La conspiración de la manzanilla

¿Va a poder actuar Ricardo Calvo?

Han pasado tres semanas desde que la Empresa concesionaria del Español, Margarita Xirgu-Enrique Borrás, presentó al Ayuntamiento de Madrid una solicitud para que al término de su temporada (últimos días de abril) se autorizase a Ricardo Calvo una breve actuación, desde el 4 de mayo al 3 de junio, con su compañía oficial, en la que figura, entre otros notables artistas, Alfonso Muñoz, que ha sido varias veces primer actor del Español en temporadas oficiales.

Ricardo Calvo—¿hace falta decirlo?—es un prestigio auténtico de nuestro gran teatro. Su nombre glorioso va unido a muchas temporadas importantes del teatro municipal. Decir Ricardo Calvo es decir nuestro tesoro clásico y decir escenario del que fue insignie coral de la Pacheca y tablado cumbre del Príncipe. ¿Cabría en meollo municipal la idea de negar algún día a Ricardo Calvo el derecho a ocupar la escena, que él sí puede decir que fue de sus mayores? Nadie lo sospecharía. Pero los acontecimientos...

El Ayuntamiento, abstractamente, tiene las entendaderas turbias. Cada año que pasa vuelve a preguntarse: ¿quién es Margarita Xirgu, quién es Borrás, quién es Ricardo Calvo? Todavía no se ha enterado.

Este año, como otras veces, en la solicitud de Ricardo Calvo, hubo que consignar nuevamente el repertorio del gran actor: «Caldes de Zalamea», «Vida y muerte», «Reinar después de morir», etc. No piden con más escrupulosidad patentes y pasaportes cuando se trata de alguna balarina. Mas este año en el repertorio de Calvo figura «El Divino Impaciente». Nada más lógico. Obra de poeta, obra en verso, con una noble ideología, ¿quién más indicado que Calvo para llevarla en su repertorio? No les pareció así a ciertos caballeros falcos, que creyeron ver intención en el repertorio y decidieron, para no arriesgar una negativa que escandalizara de seguro a la gente (se trata de Calvo y del Español), darle «largas al asunto», como se dice en vulgar romance; esto es: dejarle dormir ese sueño tradicional de los expedientes españoles. ¿Proseparará este propósito obstructionista? No debe prosperar. Sería una demostración demasiado descarada de sectarismo.

La solicitud de la Empresa concesionaria referente a la actuación de Ricardo Calvo en el Español debe ser vista, sin nuevas demoras, por la Comisión de Gobernación, como corresponde; y

si ésta halla dificultades para resolver, se debe llevar a sesión y allí que decidan los votos. Eso es lo decoroso y lo que debe aconsejar el propio respeto.

Aunque en este caso lo justo, tratándose de Ricardo Calvo (caso juzgado con innumerables precedentes y derecho nunca discutido por evidente), sería no socayar la inevitable solución y, sobre todo, proceder con lealtad y en justicia. ¿Es que se le puede negar a Calvo la escena del Español? A ver cómo se dice eso. Lo que sí se dice por ahí, y al-

TEATRO ESPAÑOL Compañía XIRGU - BORRAS Exitos crecientes de la gran comedia de ALEJANDRO CASONA La sirena varada La revelación de un autor Premio Lope de Vega del Ayuntamiento de Madrid

gun fundamento tendrá, es que hay interés en impedir que Ricardo Calvo actúe en mayo en el Español, y que en torno a este asunto se mueven otras figuras, entre las que podemos señalar un empresario in quieto; cierta personalidad municipal y su secretario. Que los personajes de esa conspiración se reúnen algunas veces, y que cada reunión es pretexto de pasillas en restaurantes típicos, o rondas de chachos de manzanilla. Y a los intrigantes se les llama ya los conspiradores de la tapa...

FONTALBA Todos los días, tarde y noche Gran éxito de AGUA de MAR de LUIS F. ARDAVIN Creación de Carmen Diaz

AVISO A LOS EMPRESARIOS Un nombre más a la lista. Gutiérrez Navas. Y ayer Alejandro Casona. Poco antes, José María Fernán. Y García Lorca. Y Quintero-Guillén. Y Angel Lázaro. Hacén falta más nombres. Los empresarios tienen la palabra; pero, en verdad, éste es único camino para la salvación del teatro. Que todo lo malo que le pasé es que se cae de viejo...

FRONTON JAI-ALAI (Alfonso XI. Tel. 16608) A las 4 (especial) GRANDIOSOS PARTIDOS Primero, a remonte: Irigoyen y Errezabal contra Ostolaza y Zabaleta Segundo, a remonte: Izaguirre J. y Beroglio contra Echáiz y Ezponda Se jugará un tercero.



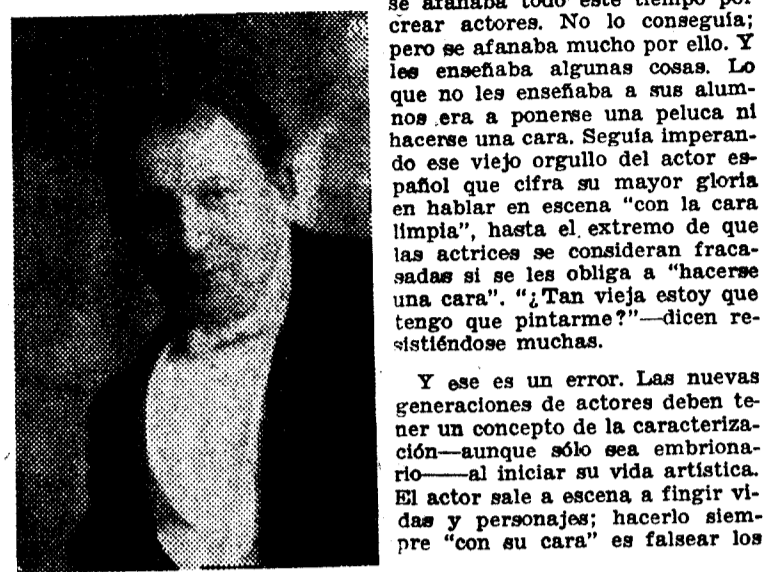
Maria Vila, eminente primera actriz, que ayer se presentó en la escena del Beatriz con «Isabel de Inglaterra», obteniendo un triunfo tan entusiasta como merecido.

VEA USTED la admirable comedia Isabel de Inglaterra Creación de la eminente MARIA VILA TEATRO BEATRIZ Tarde y noche

ANGELES OTTEIN, JUZGADA POR LOS CRITICOS EXTRANJEROS ESTRENO DE "UN TIRO" APLAZADO HASTA EL PROXIMO JUEVES

Traducción del «Bertingske Tidende», de Copenhague, sobre las últimas actuaciones de Angeles Ottein: «Angeles Ottein, la soprano más grande del mundo. Angeles Ottein es una cantante sin igual, única, y es necesario que el más simple aficionado a la música la oiga, pues es una rara delicia para los que verdaderamente aman la música. Siendo admirable por su arte sin par en las asombrosas agudezas de pájaro flauta con que adorna sus cantos, no es, sin embargo, lo más esencial de su arte. La fascinación de esta cantante está en la manera profundamente musical con que canta, en su noble y aterciopelada voz, en su magnífico estilo de frasear, en la pura y señorial línea de su canto y en la sencillez, casi inconcebible, en todo su arte. Y es que el canto es ella misma. Por todo esto, Angeles Ottein se convierte en un fenómeno rarísimo en el arte lírico. Además hay que añadir, y esto colma el entusiasmo de los auditores, el «esprit» y la gracia picaresca que imprime a sus interpretaciones. ¿Cuándo volveremos a oír a este prodigio en la escena de nuestro Teatro Real?—W. Behrend».

MUNOZ SECA Compañía LORETO-CHICOTE Una comedia interesante LA TRAGEDIA DEL SEGUNDO Traducción directa del inglés por Fernando Diaz de Mendoza y Serrano



Goldin, el mago extraordinario que ha devuelto al escenario de la Zarzuela las grandes fantasías, los trucos estupendos que parecían virtudes exclusivas de Fumanchú, y que Goldin, por lo visto, mejora aún, revisitiéndolos del más apasionante interés.

EN EL CONSERVATORIO

Se va a crear la cátedra de caracterización

Si el teatro se cae de viejo, la organización de nuestro Conservatorio de Declamación pertenece a la época en que el teatro Drury-Lane, de Londres, era el colmo de la novedad y del «snobismo». ¿Y ya ha llovido! El caso es que la eficacia de nuestro Conservatorio era, con relación al teatro, casi nula. Ahora parece que empieza aquel profesorado a considerar la esterilidad de su esfuerzo y ya sospecha lo conveniente de modernizar un poco su método de enseñanza, en el que se han echado de menos algunas cosas, por ejemplo: la caracterización.

Es verdad que el Conservatorio tipos. El actor debe aprender a caracterizarse. Esta idea comienza a prosperar en el Conservatorio y se habla de que el ministerio de Instrucción pública va a crear la cátedra de caracterización. El acierto sería grande. Y mayor si, como se asegura, el actor señalado para ocupar esa cátedra es Alfonso Tudela, que hace poco dio en aquella escuela de actores una notable conferencia sobre el arte de la caracterización, acompañada de numerosos ejemplos prácticos, que hicieron de la disertación una útil y amena enseñanza.

Tudela es un verdadero maestro de caracterización, y nadie, por tanto, más acertadamente elegido para ocupar la nueva cátedra, tan necesaria; más aún, imprescindible.



La eminente soprano Angeles Ottein, que dará dos recitales los días 3 y 5 en el Teatro Español. En sus programas la excepcional diva anuncia una cuidada selección de composiciones españolas y extranjeras.

Goldin CON SU COMPANIA DE REVISTA MAGICA Tarde y noche en la ZARZUELA [EXITO GRANDIOSO!]

EN EL COMICO LA FUNCION DE HOMENAJE A LOS QUINTERO

Esta magnífica función, ideada por la excelente compañía Diaz de Artigas-Collado para festejar el último gran éxito de los ilustres comediógrafos, se celebrará el próximo día 4 de abril en el teatro Cómico, donde estrenó y continúa triunfante «Cinco lobitos». Por su índole, pues el producto de la función se tiende a que se tiáfaga los últimos detalles del monumento-biblioteca a los Quintero, ya casi concluido en los Jardines del Retiro, se fijan precios especiales.

YA NADIE DUDA que "CINCO LOBITOS" genial interpretación de la Artigas y Collado ES A LA 150 REPRESENTACION 200.000 ESPECTADORES LO PROCLAMAN COMICO Jueves 5, noche ESTRENO

La compañía Vila-Davi en el Beatriz Empresa: Fernández Burgas-Davi. Primera actriz: Maria Vila. Primer actor y director: Pio Davi. Actrices: Maria Victoria Alonso, Micaela Castejón, Maria Franco.

La eminente diva ANGELES OTTEIN dará dos recitales de canto en el Teatro ESPAÑOL los días 3 y 5 de abril con un magnifico programa

VICTORIA EL BAILE DEL SAVOY CELIA GAMEZ Un gran espectáculo

Actores: Pablo Alvarez Rubio Antonio Armet, Juan Catalá, Rafael Fuster, Antonio Garnica, José María Linares Rivas, Gonzalo Lloréns, Juan Montori, Fernando Montenegro, Aurelio Pardo, Miguel Pastor Mata, Manuel Santigosa, Carlos del Valle y Antonio Voves. Estrenos: «El mesón de «La Gloria», comedia en verso, de José María de Sagarra. Versión castellana del propio autor. «La Pasión», escenas de la vida de Jesús, en verso, por Luis Fernández Ardaín. «Los criminales», de F. Bruckner. «Alas en la aldea», de Bartolomé Soler. «Un caballero inmortal», de Manuel Fontdevila. «El templo de Elena», de Louis Verneuil.

FRONTON MADRID Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4 Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables raquetistas Partidos de «ases»



Pio Davi, primer actor y director de la nueva compañía que ayer se presentó en el Beatriz.



Sylvia Sidney y Cary Grant en "Madame Butterfly", que obtuvo un extraordinario éxito en su estreno ayer en el Capitol

(Foto Paramount.)

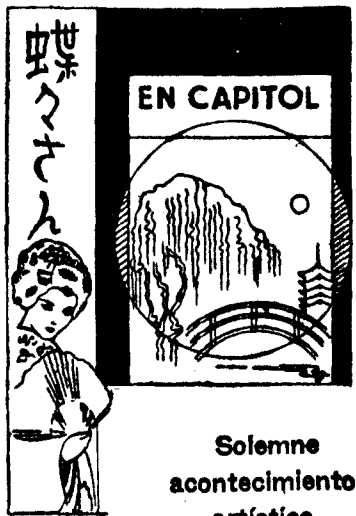


Una escena de "Catalina de Rusia", la película que desde ayer se proyecta en San Miguel con el mismo éxito que en su estreno

(Foto A. A.)

CALLAO ELEMENTOS QUE CONTRIBUYEN AL ÉXITO DE "GUERRA DE VALSES"

- 1. El título del "film". "Guerra de vals" es un título que empieza intrigando y termina seduciendo.
2. La música. Los valses de es...



Madame Butterfly

Un idilio de suprema belleza en el sutil ambiente del Oriente lejano.

Creación de SILVIA SIDNEY Superproducción de PARAMOUNT

El "film" están seleccionados por Alois Mellacher, entre los más bellos de los famosos compositores de valses vieneses, Strauss y Lanner.

BARCELO El éxito del Sábado de Gloria ha sido la presentación de STAN LAUREL y OLIVER HARDY en FRA DIAVOLO

CINE

El Congreso se divierte, sabe cómo se hace una ópera de gran espectáculo. El director de producción G. Stapanoff...



Catalina de Rusia EL MAS GRANDIOSO DE LOS ESPECTACULOS

sueño de un vals, una de las cintas más modernas que se han estrenado en España...

CINEMA BILBAO Continúa con grandioso éxito La nave del terror



Stan Laurel y Oliver Hardy en "Fra Diavolo", "film" que obtiene un grandioso éxito de risa en Barceló

FIGARO TODOS LOS DIAS La cabeza de un hombre

La interpretación. Basta leer el reparto de "Guerra de valses" para tener el convencimiento de que habrá pocos "films" que reúnan tantos nombres de valor...

ACTUALIDADES Lunes, nuevo programa: estreno del interesante y divertido "film" de vanguardia, realizado con marionetas.

FETICHE Exclusivas REX FILMS La Semana Santa en Sevilla



Paul Hörbiger, Adolf Wohlbrück y Trude Brionne y Hanns Waag. Esto es el estreno anunciado para hoy en el aristocrático "cine" de Callao.

COLISEVM EXITO DE CLAMOR CATALINA BARCENA LA CIUDAD DE CARTON

Para la producción nacional que hay gran entusiasmo por conocer y afirmar definitivamente la cinematografía española...

AVENIDA Grandioso éxito de la emocionante superproducción FUGITIVOS por Kate de Nagi y Hans Albers



Kate de Nagi y Hans Albers en "Fugitivos", que se estrenó ayer en el Cine Avenida con éxito ruidoso

Catalina Barcena en "La ciudad de Cartón", que ayer se presentó en el Colisevm, obteniendo un grandioso éxito...

GACETILLAS Y CARTELERIA

GACETILLAS TEATRALES

"Cinco lobitos" COMICO (Diaz Artigas-Collado). Hoy domingo, tarde y noche, y por pocos días, esta célebre y centenaria comedia.
María Isabel El espectáculo más interesante de Madrid...

Fontalba

Hoy, tarde y noche, "Agua de mar", de Arlavín. Clamoroso éxito. Creación de Carmen Díaz.

Teatro Beatriz

Vea usted a María Vila en "Isabel de Inglaterra" y aplaudirá a una gran actriz en una gran obra.

"Pipo y Pipa en busca de la muñeca prodigiosa"

COMICO. Niños. Hoy, 4 tarde, antepenúltima representación. Maravilloso espectáculo. Teléfono 10525.

La gloria del sábado

de Gloria fué para Catalina Barcena en "La ciudad de cartón" y en "Intimidades de Hollywood"...

Cine Figaro

Hoy, en las tres funciones, la maravillosa película policíaca "La cabeza de un hombre"...

"La Cruz y la espada"

por José Mojica, en español. Éxito extraordinario en el CINE SAN CARLOS.

Orquesta Clásica. Maestro Franco

Mañana, en la COMEDIA, 6.30 tarde, único concierto, tomando parte el pianista Lucas Moreno. En el programa, obras de Beethoven, Turina, C. del Campio, etc.

Cartelera de espectáculos

LOS DE HOY TEATROS BEATRIZ.—A las 6.30 y 10.30, Isabel de Inglaterra (triumfo de María Vila).
COMEDIA.—6 y media (butaca 5 pesetas). La marquesona, 10 y media (cinco lobitos)...

ACTUALIDADES.—11 mañana a 1.30 madrugada, continuo, butaca, 1.50. Regiones del lejano Oriente, en español. El caballo, instructivo, en español...

MONUMENTAL CINEMA

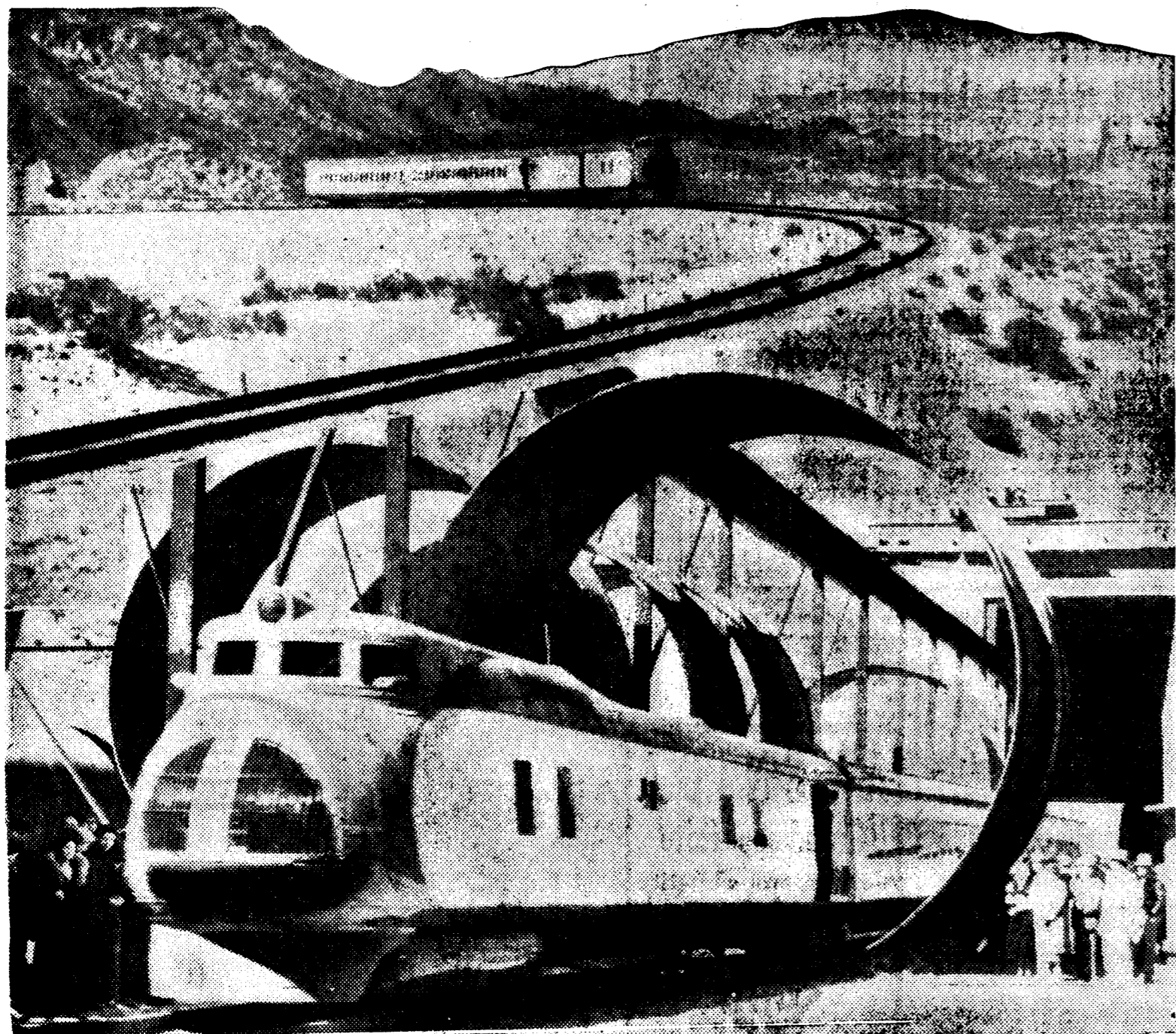
PALACIO DE LA MUSICA.—4, 6.30 y 10.30: Alma de ballarina (Joan Crawford).
PANORAMA.—11 mañana a 1 madrugada, continuo (precio único, 1.50 pta.).
FRANCE Actualidad con la carrera ciclista de los "Seis Días"...

LOS DE MASANA TEATROS BEATRIZ.—A las 6.30 y 10.30, Isabel de Inglaterra (triumfo de María Vila).
CALDERON (Compañía Lírica Titular)...

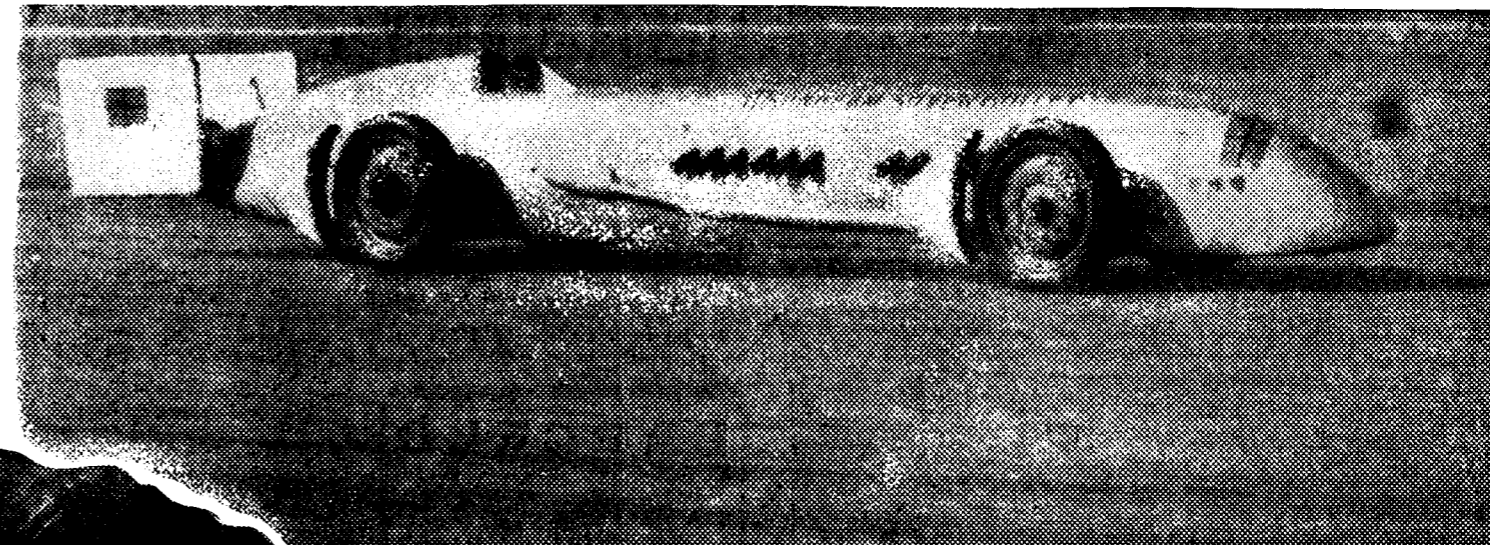
RADIOTELEFONIA

Programas para hoy: MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 274 metros). 8.—"La Palabra". 9.—"Cotizaciones de Bolsa. Calendario astronómico. Santoral"...

NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD



Una orquesta de "babys" que acaba de presentarse en Nueva York



Original y velocísimo tren en la región de Las Vegas (Nueva York), donde se realizan formidables obras de ingeniería



El bólido en que Jack Fields ha conseguido una velocidad de 150 millas por hora

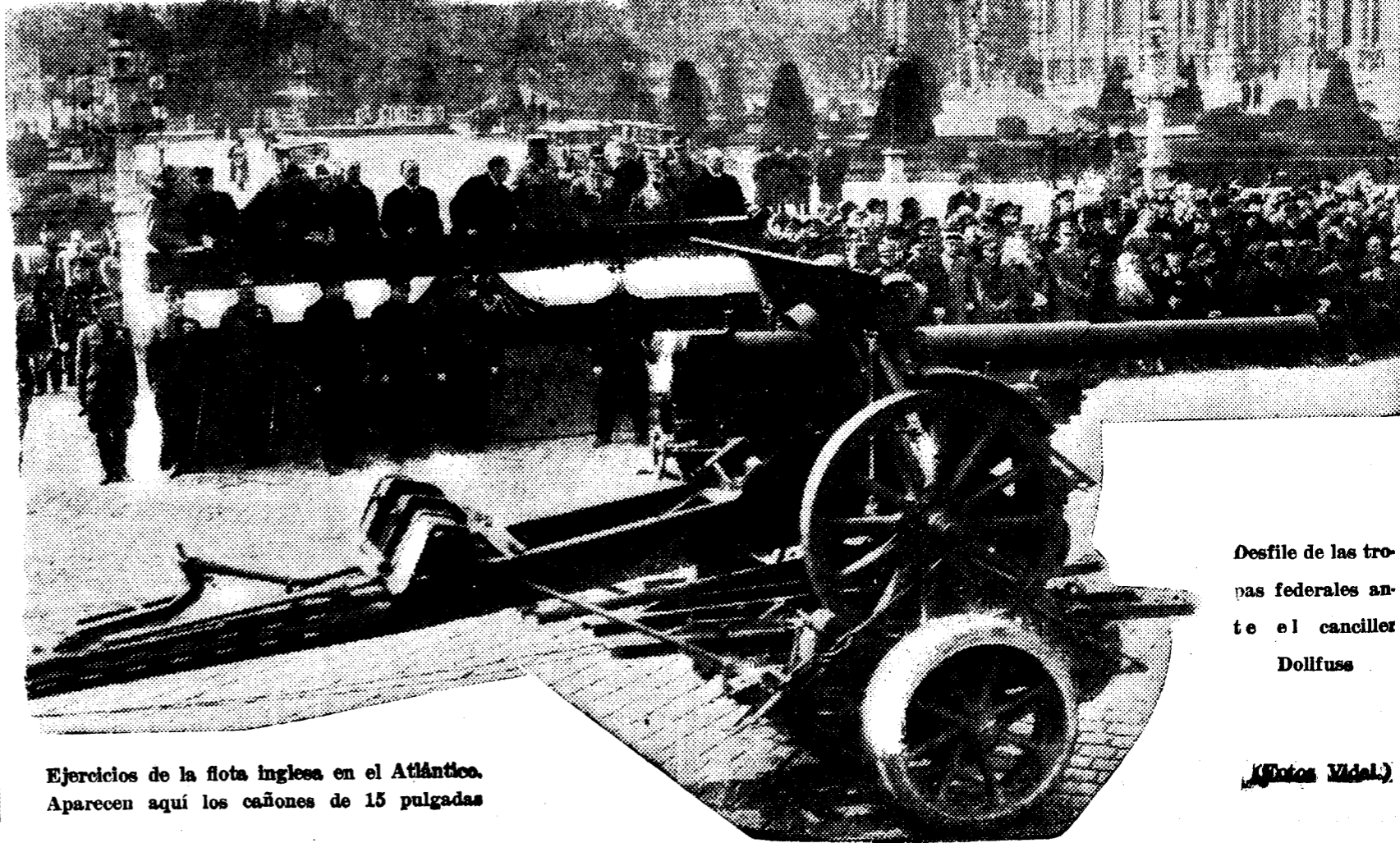
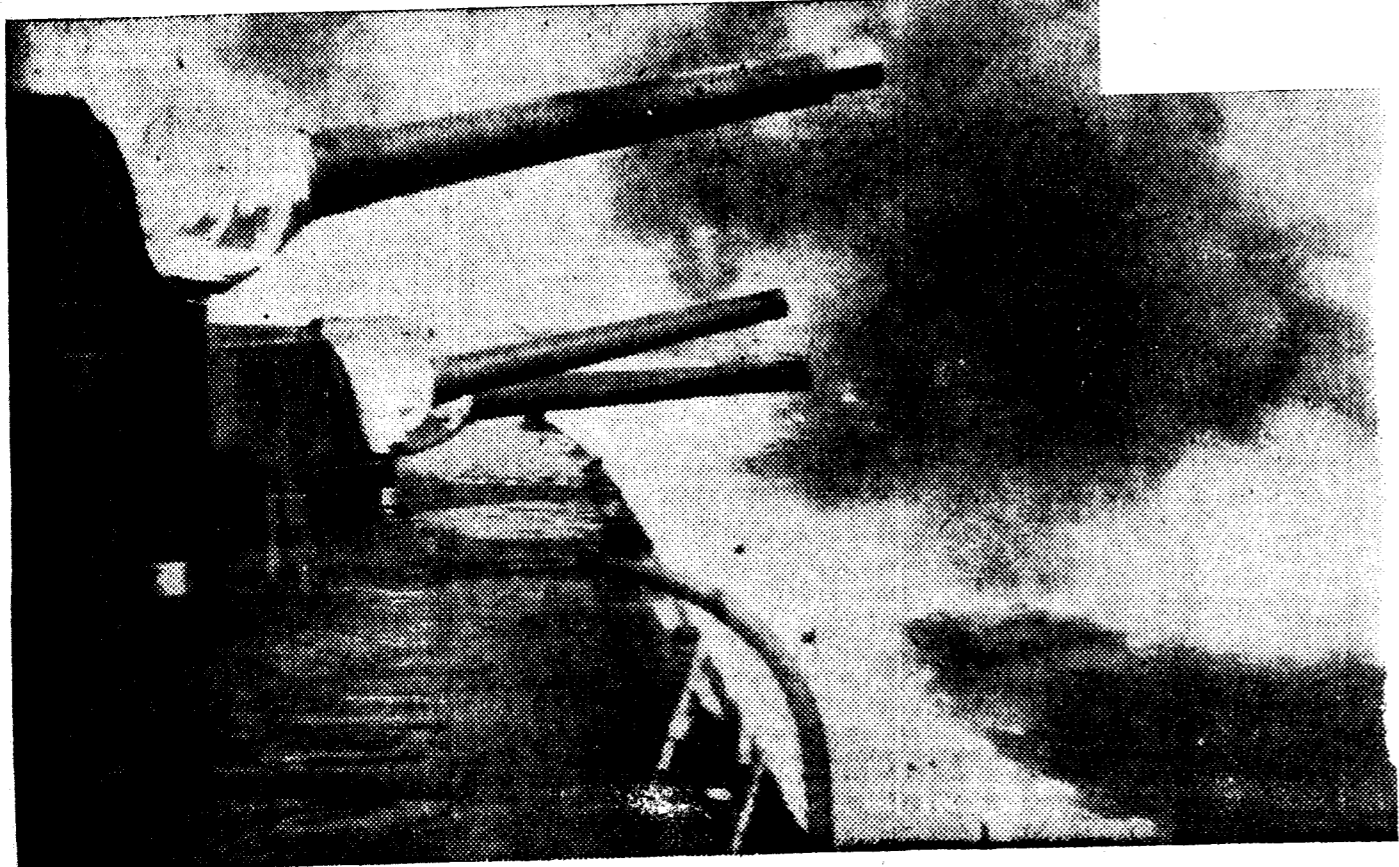


Un momento de la carrera del "Gran Nacional Inglés" del 23 de marzo



El Príncipe de Gales saludando a los jugadores del Walthamstow y Greenwich antes del partido final de la Copa

El león "Limba", que se exhibe en el Zoo de Nueva York



Ejercicios de la flota inglesa en el Atlántico. Aparecen aquí los cañones de 15 pulgadas

Desfile de las tropas federales ante el canciller Dollfuss

(Fotos Vidal)

LAS FUNCIONES INSPECTORAS DE JUSTICIA COMPETEN AL P. DEL T. SUPREMO

Bajo su jurisdicción corresponden también a los presidentes de las Audiencias

Un decreto complementario del que suprime las Comisarias

La «Gaceta» publica el siguiente decreto:

«La derogación del decreto de 23 de agosto de 1932, que creaba con carácter permanente los comisarios inspectores de Juzgados y Tribunales dependientes de este ministerio, exige que se robustezca el servicio de inspección que la ley Orgánica del Poder Judicial atribuyó a la presidencia del Tribunal Supremo.

La propuesta que en tal sentido ha elevado al ministerio de Justicia, haciendo uso de la facultad que le está conferida en el artículo 97 de la Constitución, pone de relieve esa evidente necesidad, que es forzoso atender en la medida de lo posible, mientras no se llega de un modo definitivo a la proyectada reforma de la organización judicial.

Con tal fin, previo acuerdo del Consejo de ministros, y a propuesta del de Justicia,

Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.º La inspección y vigilancia sobre la Administración de Justicia en todos los órdenes de la jurisdicción ordinaria, compete al presidente del Tribunal Supremo, y bajo la superior jurisdicción del mismo, a los presidentes de las Audiencias territoriales, sin perjuicio de las facultades de carácter disciplinario que las leyes atribuyen a las Salas de gobierno del Tribunal Supremo y de las Audiencias territoriales, a las Juntas de gobierno de las provinciales y a los jueces de primera instancia e instrucción.

Art. 2.º En el ejercicio de estas facultades inspectoras, el presidente del Tribunal Supremo estará asistido por la Inspección central de Tribunales, de la que es jefe, constituida por la Sala de gobierno del propio Tribunal, en los casos determinados por la ley; por dos magistrados inspectores de Tribunales, cargo que desempeñarán los dos magistrados adscritos al servicio de inspección, y por el personal que auxilia a éstos en su función.

A los efectos del artículo 720 de la ley Orgánica del Poder Judicial, los magistrados inspectores tendrán la consideración de magistrados del Tribunal Supremo.

Art. 3.º El presidente del Tribunal Supremo, en uso de la facultad que le atribuye el apartado a) del artículo 97 de la Constitución, propondrá, en el plazo más breve posible, la reglamentación definitiva de los servicios de inspección de Tribunales en armonía con las leyes vigentes y disposiciones que le sirvan de complemento.»

Se reformará un artículo del Reglamento taurino

Presidida por el jefe superior de Policía, y previa la aprobación del ministro de la Gobernación, se celebró ayer una reunión de representantes de entidades interesadas en negocios taurinos, para estudiar la forma de ampliar el artículo 35 del reglamento.

Se nombró una ponencia integrada por los que fueron encargados de redactar el reglamento vigente, más una representación del Jurado mixto de Espectáculos Taurinos y otra de la Asociación de criadores de reses bravas de reciente creación, que propondrá la reforma del citado artículo 35.

CATARROS. TOS. FATIGA. JARABE MADARIAGA. BENZOCINAMICO. SEDANTE. REMEDIO EFICAZ. Venta en farmacias Madrid y provincias. 7.500.000 pesetas

puede usted ganar si compra un billete para el gran sorteo de la Ciudad Universitaria (100 pesetas décimo) en la afortunada administración de loterías de la calle del Barquillo, número 10. Su administrador, D. Enrique Murolo, remite a provincias cuantos pedidos le hagan.

LOS TIROLESES S. A.



Cortes de traje para caballero

PRECIO ÚNICO

600 PESETAS

MÁS DE 500 DIBUJOS A ELEJIR

CORTE DE 3 METROS VERDAD

Todo estambre -- Sin mezclas Excelente calidad -- Gran resultado

ALMACENES SIMEON

Banquete de homenaje al doctor Moles

Por su ingreso en la Academia de Ciencias Exactas

Ayer se celebró el banquete de homenaje que sus compañeros, amigos, colaboradores y discípulos dedicaban al profesor E. Moles con motivo de su ingreso en la Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales. Asistieron el subsecretario de Instrucción pública, señor Prieto; el rector de la Universidad, doctor Cardenal; el director del Instituto Nacional de Física y Química, profesor Cabrera, y los profesores del mismo señores Palacios y Madinaveitia. El ex ministro de Marina, doctor Giral; el señor Hauser, presidente de la Federación Española de Sociedades Químicas; el doctor Mur, decano de la Facultad de Ciencias de Barcelona; los profesores Del Campo, Casares, Bolívar (padre e hijo), Fernández (don Obdulio), Bermejo, Artigas y Martínez Roca, López Sánchez, Aveclla, Del Río Horteiga, Castellarnau y más de un centenar de químicos.

Entre las adhesiones leídas por la doctora María Teresa Salazar figuraban las del profesor Menéndez Pidal, don Joaquín Garrigues, vicerrector de la Universidad Central, don Leonardo Torres Quevedo, presidente de la Academia de Ciencias; Facultad de Ciencias de Valladolid, en cuyo nombre asistió don Abelardo Bartolomé del Carro; doctores Negrín y Hernando, Profesores Cabrera, de Zaragoza; Alvarez Ude, González Gómez y Martín Cardoso, de Madrid; Del Fresno, vicerrector de la Universidad de Oviedo; Rubio y Pascual, de Sevilla; Ribas, de Salamanca; el director de la Biblioteca Universitaria, señor Lasso de la Vega; don Alberto Jiménez, presidente de la Residencia de Estudiantes; doctor Litchuz, sección de Bilbao de la Sociedad Española de Física y Química, Asociación Nacional de Peritos Químicos, Asociación de Ingenieros de Industrias Textiles de Barcelona, doctor Mouris, don José María Torroja, secretario de la Academia de Ciencias; señor Alvarez Ugeux, consejero de Cultura; don Manuel Albad, director de la Escuela de Ingenieros de Minas; don Emilio Moreno, director del Instituto de Santander; señor Montañés, inspector general del Consejo de Industria, don Vicente Machimbarrena, señor Mac Guindal, señor Lozano, vicedirector del Instituto de Ronda, Izaguirre, de Bilbao, y otros muchos hasta cerca de un centenar.

El banquete fué ofrecido por el decano de la Facultad de Farmacia y Académico, profesor Obdulio Fernández, que muy acertadamente trazó una semblanza del doctor Moles, e hizo resaltar sus formidables cualidades de organizador, que se manifestarán la próxima semana, con motivo del IX Congreso de química pura y aplicada que tan alto pondrá el nombre de España a los ojos del mundo.

El subsecretario de Instrucción pública, señor Prieto, por encargo del ministro, señor Madariaga, leyó una carta de éste en que se lamentaba de no haber podido presidir la sesión de la Academia de Ciencias en la que ésta recibió en su seno al profesor Moles, y se adhería con fervor al homenaje. En nombre propio, el señor Prieto hizo constar la seguridad que puede tenerse de que en el ministerio de Instrucción pública, dada la persona que está al frente del mismo, se ha terminado para siempre con los obstáculos administrativos, a los que se había referido el profesor Moles en su discurso de ingreso en la Academia.

Finalmente éste pronunció un breve pero enjundioso discurso, para dar las gracias a todos los asistentes. Se refirió al carácter de desagradado que se ha dado al banquete y dijo que las injurias, como las procepciones, vuelven exactamente al mismo sitio de donde salen y terminan haciendo el máximo mal a los mismos que las pusieron en circulación. Una gran ovación acogió las palabras del profesor Moles. La canastilla de flores que adornaba la mesa fué enviada a su señora.

Neurastenia HISTERISMO PSICOSIS SANATORIO NEUROPATICO, Carabanchel Bajo (Madrid). Tres palcos. Uno especial para señoras. Cuatro médicos. Tratamientos modernos. Director: Doctor Gonzalo R. Latorra. PLAZA DE LA INDEPENDENCIA, 8, MADRID.

ULLOA-óptico Carmen, 14.-MADRID

Folleto de EL DEBATE

26)

JULES COCHERIS

DOS ALMAS

(NOVELA)

(Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa.)

Y de halagos, de caricias y de ternuras, de satisfacciones y de alegrías, pasó por delante del espíritu de la joven como si fuera una película cinematográfica.

Aunque la noche anterior no había dormido, el día de la marcha se levantó Beatriz cuando comenzaba a apuntar la aurora, y muy de mañana presencia la partida del carro que debía transportar su equipaje. A las diez, los criados se hallaban formados en fila, como los soldados de la guardia en un acto de corte, a lo largo del puente levadizo. Todos lloraban. Al fin apareció Beatriz, intensamente pálida, con palides que hacía resaltar más su traje de riguroso luto. Con un supremo esfuerzo de voluntad dominó la emoción que la embargaba. Sus manos, heladas y temblorosas, fueron estrechando unas después de otras las de sus fieles servidores, y todos ellos sintieron en sus mejillas apergaminadas la caricia de los labios de la joven.

—Adiós, amigos míos—les dijo la señorita de La Chesnaye—, mis queridos amigos; me voy, porque así lo quieren providenciales designios que todos debemos aceptar; pero mi corazón, una parte de él, cuando me voy, se queda con vosotros. No os olvidaré nunca, y espero que mi recuerdo viva en vuestro afecto, porque también vosotros, lo sé... —¡acápaceos de olvidarme.

Beatriz dirigióse al automóvil en el que la esperaba ya la señorita de Fontrailles, Matilde y Anica sollozaban desconsoladas; Francisco escondió el rostro entre sus manos; Rafaelón acoróse a su ama y le besó las manos; Flick y Flock, sujetos a la cadena, de la que hacían esfuerzos por soltarse, aullaban desesperadamente; y Gipsy, la cebra, amarrada a un árbol, dejó or un lastimero balido.

Cuando el automóvil se puso en marcha, Beatriz, incapaz de dominar por más tiempo sus sentimientos, prorumpió en sollozos desgarradores.

El coche acababa de salir a la carretera después de dejar atrás la avenida de los castaños. La señorita de Fontrailles estrechó entre sus brazos a la afligida muchacha con ternura maternal.

—¡Lloro, pobre niña, todo lo que quieras!—dijo, conteniendo—. Las lágrimas te son muy necesarias en este momento; ellas aliviarán tu lacerado corazón.

—¡Ah, mi Chesnaye!—clamó Beatriz, en un grito que le salía del alma—. ¡No puede usted ni sospechar siquiera, tía Solange, lo que hay para mí en esas dos palabras que acabo de pronunciar! El alma del pobre abuelo parece como si se cerniera sobre todos estos lugares. El castillo era, y continúa siendo, toda mi vida. En cada uno de los árboles del parque de La Chesnaye hay un mudo testigo de mis primeros sueños, de mis primeros pesares, ¡y así! de mi primer gran dolor.

—Comprendo perfectamente tu pena, hija mía, y la disculpo—respondió la anciana—. Esta separación, a la que con tan heroica resignación te has prestado, es cruel, ya lo sé; pero era indispensable. Procura ser fuerte y animosa. ¡Ten valor! Ya vendrán tiempos mejores.

—Pero mi Chesnaye... ¡no volveré a verla más! —¿Quién sabe lo que la Providencia tiene dispuesto? ¡Esa!, no desesperes. —¡Ah, tía Solange!... ¡Qué desgraciada soy! Y la dolorida marquesita fué a coaccionar el rostro en el regazo de su acompañante. —Ten fe, mi querida Beatriz—la consoló la señorita

de Fontrailles—. Te quiero con toda mi alma y sabré demostrártelo siempre que sea necesario. Ahora, tranquilízate, haz por recobrar tu serenidad y tu calma habituales.

El «auto» moderó la marcha. Habían llegado a Vendôme. Una bruma espesa se desprendía de los siete brazos del Loira, envolviendo a la ciudad como en un velo.

—¡Quedamos, hija mía, en que me escribirás con toda la frecuencia que puedas—dijo la señorita de Fontrailles—, y en que durante las vacaciones iremos juntas adonde tú quieras, en un largo viaje, que tú misma planearas con absoluta libertad.

El carruaje, que acababa de salir de la calle de Change para meterse en la de Puits, se detuvo de pronto. Habían llegado al punto de destino. La señorita de Fontrailles hizo ademán de echar pie a tierra, pero Beatriz lo impidió. La joven abrazó largamente, por postrera vez, a su pariente, cerró por sí misma la portezuela del «auto», le hizo señas al chófer para que no se detuviera, subió los tres peldaños de la escalinata, desde la altura de la cual agitó la mano a guisa de saludo, y llamó a la puerta del convento, de aquel convento cuyo nombre, «El Calvario», respondía tan exactamente a los sufrimientos que desgarraban su corazón, que era casi un símbolo.

SEGUNDA PARTE

I Una aparición

La señorita de La Chesnaye, a quien recibió, como la otra vez, la hermana tornera, fué conducida al locutorio.

—Tenga la bondad de esperar unos instantes—la invitó la lega antes de dejarla sola—. No tardará en au-

dir nuestra Reverenda Madre; voy a decirle que ha llegado usted.

Beatriz se dispuso a aguardar. Sus ojos acariciaron el Cristo que pendía del muro y cuyos rasgos fisonómicos expresaban con maravilloso verismo un dolor sobrehumano; luego, en una detenida inspección puramente mecánica, que no respondía a ningún sentimiento de curiosidad, pasó la mirada por el suelo encerado y brillante como la luna de un espejo y por las humildes sillas, con asientos de paja y fué a detenerse en la cortina de crepés de color verde que a lo largo de la reja cerraba la estancia por uno de los lados, separando el locutorio propiamente dicho de la sala de visitas, más oscura y más triste aún aquella mañana gris de otoño.

Al cabo de un rato la silueta monil de la Superiora se recortó al otro lado de los hierros de la celosía conventual.

—Bienvenida seas entre nosotras, hija mía—saludó a la recién llegada—. Espero que en esta casa encontrarás la calma apacible de que tan necesitados están tu espíritu y, sobre todo, tu corazón. Ahora mismo te enseñarán el cuarto que hemos preparado para que te instalas en él; pero antes deseo presentarte a las dos religiosas con las que has de tener trato frecuente y diario, puesto que son las que he designado para que se encarguen de tu cuidado y servicio; ambas están advertidas ya de que has sido admitida en el monasterio en calidad de huésped, o por decirlo mejor y atendidas tu edad y circunstancia, en calidad de pensionista. La Superiora abrió la puerta a la vez que decía:

—Entre, sor María Vicenta.

—Andaba, como el resto de los mortales, o se sostenía en el aire, como los ángeles de los cuadros de asunto religioso, la monja benedictina que acababa de irrumpir en el locutorio? ¿Posaba los pies en el suelo, en realidad? Caba dudarlo, por lo menos. A pesar de las sandalias de madera que calzaba no hacía el menor ruido, y viéndola avanzar se tenía la sensación de que se cernía en el espacio. Era alta, delgada, diáfana y su epidermis blanquísima aparecía estriada en las mej-

llas y en la frente por las venas azules. Sus ojos tenían algo de celestial. Como ocurría con la Superiora, tampoco era posible atribuirle edad determinada, aunque se hallaba alrededor de la cuarentena; pero las facciones de su rostro proclamaban, en cambio, y con harta elocuencia, que había sufrido mucho. Dos sentimientos dominaban en ella sobre todos los demás, constituyendo su característica: la resignación y la indulgencia. —Aquí está sor María Vicenta—dijo la Priora dirigiéndose a la señorita de La Chesnaye—, que será en lo sucesivo tu consejera y mentora, tu maestra, y, en cierto modo, tu directora de conciencia. He dispuesto que se ocupe de tu vida moral e intelectual. Las dotes y cualidades que se dan en ella hacen especialmente apta para asumir esta delicada misión, que no he vacilado en confiarle.

Beatriz dirigió algunas palabras amables de saludo y gratitud a sor María Vicenta, cuyo rostro pálido y transparente iluminó una sonrisa.

—Ahora vas a conocer a la otra—dijo la Priora. —Sor María Vicenta—añadió volviéndose a la monja, que permanecía a su lado inmóvil y silenciosa—, envíame a sor Rosalia.

La benedictina inclinó respetuosa y salió apresuradamente, pero sin hacer el menor ruido, lo mismo que había entrado.

Unos instantes después se oyeron unos golpecitos dados a la puerta.

—Entre, hermana—autorizó la Superiora.

Sor Rosalia avanzó obediente. Era rechoncha, de constitución robusta y no hacía falta ser muy observador para advertir que procedía de una familia de condición social humilde, de la clase popular. Tenía la cara redonda y gruesa, de pómulos rojos como tomates. Sus ojos eran pequeños y ella se esforzaba en darles una expresión de renunciamiento, de abnegación; pero sólo a medias lo conseguía; quien la mirase atentamente sus miradas seguían buscando al corazoncillo

(Continuará.)

Hoy se jugará el segundo partido Madrid-Osasuna

Tercer día de carreras de caballos en Aranjuez. La Copa Castilla de boxeo "amateur". Triunfan los jugadores españoles en el "match" de "tenis" Barcelona-Bolonia. La próxima temporada de polo del Club de la Puerta de Hierro

Football

(Servicio especial de EL DEBATE)

Campeonato inglés
LONDRES, 31.—Resultados de los partidos jugados esta tarde correspondientes al campeonato inglés:

PRIMERA DIVISION

Sheffield Wednesday-Porthmouth	2-0
Sheffield United-Middlesbrough	3-1
Sunderland-Birmingham	4-1
Tottenham-Leeds	5-1
Wolverhampton-Everton	2-0
Chelsea-West Bromwich	3-2
Huddersfield-Manchester City	1-0
Leicester-Newcastle	3-2
Liverpool-Derby	4-2
Aston Villa-Blackburn	1-1
Stoke-Arsenal	1-1

Con estos resultados, la clasificación queda como sigue:
1. Huddersfield Town, 48 puntos; 2. Arsenal, 48; Tottenham Hotspur, 45.

SEGUNDA DIVISION

Bolton-Bredford City	3-0
Bradford-Lincoln	2-1
Brentford-Port Vale	2-0
Burnley-Notts County	1-0
Grimsby-Bury	2-0
Manchester United-Blackpool	2-0
Hull-Nottingham	1-0
Freston-Millwall	4-2
West Ham-Fulham	5-1
Oldham-Swansea	0-0
Plymouth-Southampton	0-0

La clasificación queda como sigue:

1. Grimsby Town, 51 puntos; 2. Brentford, 43, y 3. Bolton Wanderers, 43.

Carreras de caballos

Para ir a Aranjuez
Por interés de interés para los aficionados damos a continuación el horario de los principales medios de locomoción:
Trenes.—Ida: 7 de la mañana, 1 y 3,30 de la tarde. Regreso: 6,35 y 8,10.
Autobuses.—Ida: 10,15 de la mañana y a las 2. Regreso: Después de las carreras y a las 8.

Pugilato

La Copa Castilla
Hoy domingo, en el local de Cine de Embajadores (calle de Embajadores, 55 y 57), a las cuatro de la tarde, tendrá efecto la tercera reunión de este torneo "amateur", organizado por la Agrupación Deportiva Transviana. Se disputarán los siguientes combates:
I. Pesos moscas: Leonardo Fernández contra Catalino Galán.
II. Pesos moscas: Rafael Pizano contra Eduardo Santino.

III. Pesos gallos: Luis Rego contra Rafael Hernández.
IV. Pesos plumas: Francisco García contra Isidro Pences.
V. Pesos ligeros: Pedro Calvo contra Enrique Fernández.

VI. Pesos ligeros: Cándido Gil contra Manuel de la Hoz.
VII. Pesos "welter": José Mendiola contra Pedro Hernández.
VIII. Pesos medios: Raimundo Palero contra Manuel Arvas.
Todos estos combates se disputarán a cinco "rounds" de dos minutos. En esta misma reunión harán tres "rounds" de exhibición los boxeadores profesionales Segundo Bartos y Ricardo Ails.

Lawn tennis

El "match" Barcelona-Bolonia
BARCELONA, 31.—Esta tarde en el "match" de tenis entre el Bolonia y el Barcelona, la pareja catalana Mayer-Aguiló tuvo una victoria rotunda sobre

la pareja italiana Campell-Cuocioli, con los siguientes resultados: 6-1, 6-0 y 6-3. La superioridad de los españoles quitó interés al encuentro.

Polo

Los concursos de Puerta de Hierro
El Club de la Puerta de Hierro ha confeccionado ya el calendario de las pruebas correspondientes a la próxima temporada. He aquí los detalles:
MÉS DE ABRIL
Miércoles 11.—Ladies Nomination.
Sábado 14.—Copa Figueroa ("challenge"). Cuatro copas, ofrecidas por el "team" Figueroa ("handicap").
Miércoles 18.—"Match".
Sábado 21.—Copa Urquijo. Cuatro copas, ofrecidas por don Antonio Urquijo ("handicap").
Miércoles 25.—Ladies Nomination ("handicap").
Sábado 28.—Copa de don José Luis

Azmar. Cuatro copas, ofrecida por don José Luis Azmar ("handicap").

MÉS DE MAYO

Miércoles 2.—"Match".
Sábado 5.—Premio de la Sociedad. Cuatro premios ofrecidos por el Club ("handicap").
Miércoles 16.—Ladies Nomination ("handicap").
Sábado 19.—Copa del presidente. Cuatro copas, ofrecidas por el marqués de Portago ("handicap").
Miércoles 23.—Copa Millard. Cuatro copas, ofrecidas por Mr. Millard ("handicap").
Sábado 26.—Madrid Open Cup.
Miércoles 30.—Ladies Nomination.

MÉS DE JUNIO

Miércoles 2.—Premio de la Sociedad ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por el Club.
Miércoles 6.—Copa Penche ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por el comandante Penche.
Sábado 9.—Premio Butler ("handicap").
Miércoles 13.—"Match".
Sábado 16.—Premio de los jugadores ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por los jugadores.
Miércoles 20.—Copa Brooking ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por mis-
inscrito en la copa grande.
Sábado 23.—Copa de don Javier de Azmar ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por don Javier de Azmar.

Miércoles 27.—"Match".
Sábado 30.—Premio despedida ("handicap").

Golf

Premio de la Sociedad
Hoy se disputa el Premio de la Sociedad en el Club de Campo, en partido no eliminatorio ("medal play"). El orden de salidas será el siguiente:
Mañana:
9,30, señores Figueroa y Cadenas; 10,30, señores Plauche y Vegasco.
Tarde:
2,30, don José Andreu y don Luis Macaya; 2,40, don Pedro Girón y don Alfonso Fabra; 2,50, señores Morrison y Byas; 3, señor Torres Cárdenas y don Jaime Muro; 3,10, señores Carrillo de Albornoz y Sagüer; 3,20, señor Rodríguez y X. X.; 3,30, señores Pepés y Coghén.
El Pardo, 1 de abril de 1934.

Concurso de esquís

La VIII Semana Sierra Nevada
La Sociedad "Sierra Nevada", organizadora de la VIII Semana Deportiva "Sierra Nevada", ha dado ya a conocer el programa de los concursos nacionales que se han de celebrar durante los días 9 a 16 de abril. Es el siguiente:
Día 9, lunes: Salida en autobús para la sierra.
Día 10, martes: Apertura de la VIII Semana, con excursiones a la Laguna de las Yeguas.
Día 11, miércoles: Carrera de esquís local para señoritas.
Día 12, jueves: Reunión de delegados nacionales. Trazado de pistas.
Día 13, viernes: "Gran Veleta Derby" (prueba nacional de descenso, 15 kilómetros).
Día 14, sábado (por la mañana): Gran carrera nacional de fondo; (por la tarde): Carrera local de neófitos.
Día 15, domingo (por la mañana): Concurso nacional de saltos; (por la tarde): Reparto de premios en el Palace Hotel de Granada.

Hockey

El Barcelona ganó al Y. Sprinters
BARCELONA, 31.—En el partido internacional de hockey el Barcelona venció al equipo suizo Young Sprinters por 4-0. El dominio de los españoles fué casi continuo.

Concurso hípico

En Alcalá de Henares
ALCALÁ DE HENARES, 31.—La Sociedad Hípica ha celebrado la inauguración de su campo con un concurso de equitación, libre, en el que tomaron parte los oficiales de la guarnición, Escuela de Equitación, regimiento de Caballería de Madrid, Escuadrón Presidencial y Depósito de la Remonta. Asistieron el gobernador militar, general García Benítez y los generales señores Peña y Cabanellas.
Obtuvieron copas en las pruebas de obstáculos el teniente Páges, con el caballo "Jales"; teniente Páges, con "Bravo"; teniente Torres, con "Bicicla"; teniente Fernández Muñiz, con "Jarana"; capitán Azcárraga, con "Kimono"; y teniente Guzmán, con "Vino".

La entrada al campo fué pública. Después se organizó una fiesta en el Casino.

PROGRAMA DEL DIA

Atletismo
Prueba de "pantathlon". A las diez, en la Ciudad Universitaria, bajo la organización de la Federación Castellana de Atletismo.
Pruebas femeninas. A las doce, también en la Ciudad Universitaria.
Basket-ball
Campeonatos de Castilla.
A las nueve y a las diez, en el campo del Olympic.
A las diez, once y doce, en los campos del Rayo, Chamartín y Standard.
Campeonato universitario. A las doce, en la Ciudad Universitaria.
Carreras de caballos
Tercer día en Aranjuez. A las tres y media. Véanse aparte los pronósticos de la Prensa.
Ciclismo
Prueba del Velo Club Portillo. La salida se dará a las ocho de la mañana en el kilómetro 1 de la carretera de El Pardo.
Concurso de esquís
Concurso de "slalom" de Peñalara. Campeonato de saltos del Alpino. A las dos, en Navacerrada.
Excursionismo
La Unión Velocipédica Española, a Valmojado.
Foot-ball
Ancora contra Ferroviaria. Final del campeonato "amateur". A las diez y media, en El Pardo.
* MADRID F. C. contra C. A. OSASUNA. A las cuatro, en Chamartín.
Golf
Premio de la Sociedad ("medal

Campo de Chamartín

A las cuatro en punto de la tarde
CAMPEONATO DE ESPAÑA
C. A. OSASUNA
MADRID F. C.
GENERAL, TRES PESETAS

COMA EN EL JARDIN DE INVIERNO DEL CAFE MARIA CRISTINA. TENEMOS EL MEJOR COCINERO DE MADRID Y UNA ATMOSFERA LIMPIA, AGRADABLE. TARDE Y NOCHE, DOS GRANDES CONCIERTOS

CARRERAS DE CABALLOS.—Pronósticos de la Prensa

PERIODICOS	1.ª CARRERA	2.ª CARRERA	3.ª CARRERA	4.ª CARRERA	5.ª CARRERA
EL DEBATE	Hula, c. Katuska	Chiffonnier Harmoniste	Carlite Jain	Who's He Chamberg	Titere Blonde
A B C	Cuadra Escuela	Loterie Harmoniste	Cuadra Juenga Amosquita	Chamberg Reus	Flippant Titere
Ahora	Cuadra Escuela Katuska	Chiffonnier Harmoniste	Jain Carlite	Who's He Chamberg	Titere Gaffino
Criterion	Katuska Vivacity	Chiffonnier Harmoniste	Jain Carlite	Who's He Chamberg	Titere Blonde
La Epoca	Hula, c. Katuska	Loterie Chiffonnier	Jain, c. Carlite	Reus Chamberg	Sweepy Flippant
Hipódromo	Cuadra Escuela	Chiffonnier Harmoniste	Cuadra Juenga Carlite	Who's He Chamberg	Titere Blonde
Informaciones	Cuadra Escuela	Loterie Chiffonnier	Cuadra Juenga Carlite	Who's He Chamberg	Titere Flippant
El Jockey Español	Vivacity Katuska	Harmoniste Chiffonnier	Jain, c. Carlite	Chamberg Who's He	Titere Sweepy
Luz	Hula, c. Katuska	Harmoniste Loterie	Carlite Jain	Chamberg Reus	Titere Blonde
La Nación	Katuska Vivacity	Chiffonnier Harmoniste	Carlite Jain	Who's He Chamberg	Titere Blonde
El Siglo Futuro	Hula, c. Katuska	Loterie Chiffonnier	Carlite Jain	Chamberg Who's He	Sweepy Flippant
El Sol	Hula Katuska	Chiffonnier Loterie	Jain Carlite	Who's He Reus	Flippant Titere
FAVORITOS	Cuadra Escuela Equitación, unanimidad	Chiffonnier, 6 votos; Loterie, 4; Harmoniste, 2	Cuadra Juenga, 8; Carlite, 4	Who's He, 6 votos; Chamberg, 5; Reus, 1	Titere, 8; Flippant, 2; Sweepy, 2



Ford

con sus BALLESTAS TRANSVERSALES

tiene la acción de

RUEDAS CON SUSPENSION INDEPENDIENTE

con el efecto de los sistemas de "rodillas" o "articulación"

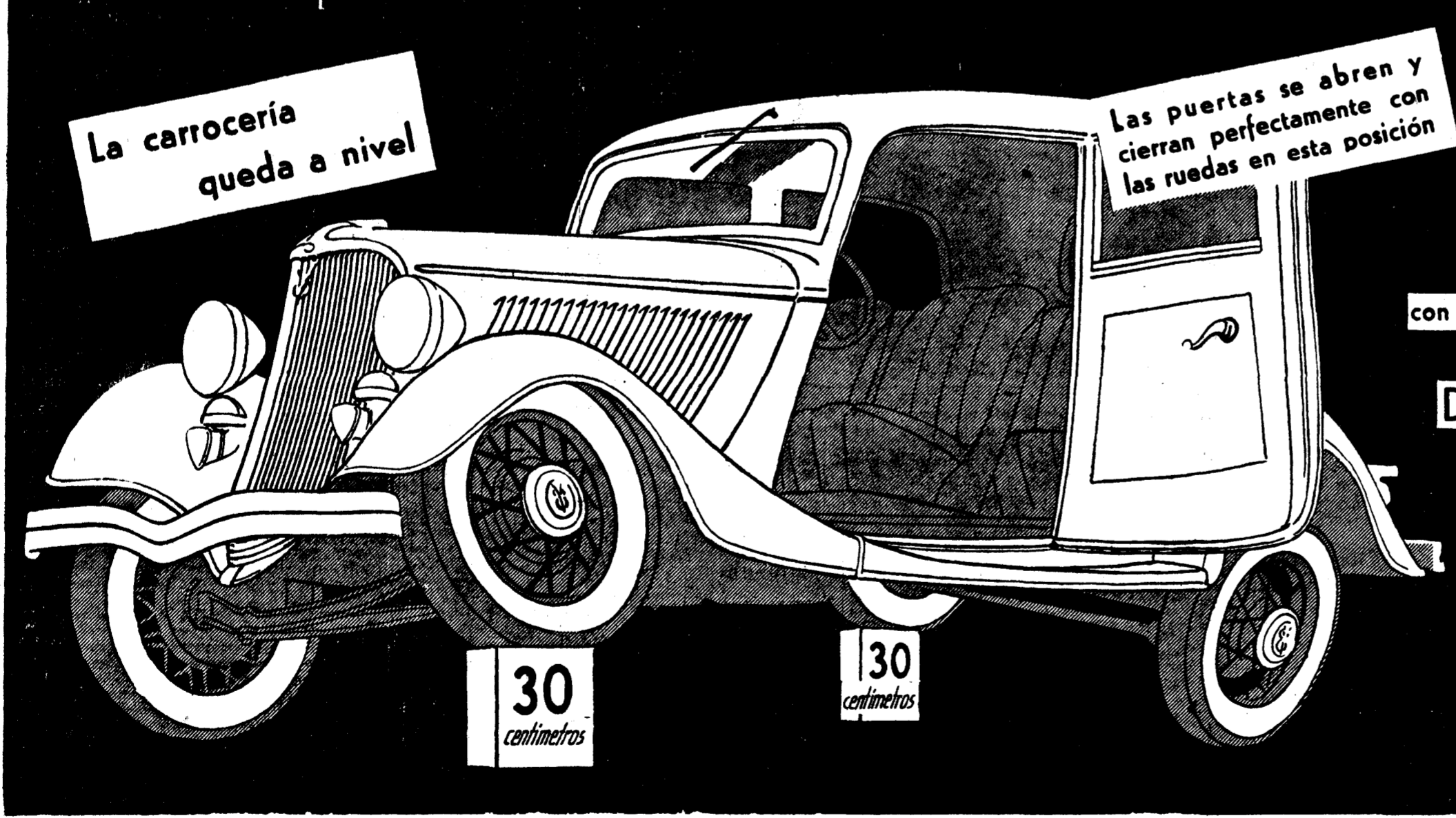
NO HOY, SINO DESDE HACE 25 AÑOS

NO en las ruedas delanteras, sino EN LAS 4 RUEDAS

NO con el problema de nuevos mecanismos, pero CON TODAS SUS VENTAJAS

NO en un cierto modelo o tipo, sino EN TODAS SUS UNIDADES...

... porque en el coche Ford no hay experimentos



CADA COCHE FORD ESTA PROTEGIDO POR EL SERVICIO FORD

Compruébelo hoy mismo. Pida una demostración práctica al Concesionario Ford más próximo.

FORD MOTOR IBERICA BARCELONA

Cada jueves, de 9'30 a 10'30 de la noche, escuche en todas las emisoras de Unión Radio (Barcelona, Madrid, Valencia, Sevilla, S. Sebastián, Santiago de Compostela) el Programa de Radio Ford (una hora musical). El primer programa difundido a España entera

Información comercial y financiera

Resumen semanal de la Bolsa de Madrid

La semana bursátil se ha limitado a tres días por las fiestas de Semana Santa. Liquidación fácil, como las anteriores, con dinero barato. Después de la constatación de las opciones se produjo alguna animación. El dinero, hacia los Fondos públicos

PETROLITOS Y EXPLOSIVOS, DE ACTUALIDAD

Pocos aspectos de interés tiene la semana bursátil que nos toca reseñar. Reducida a tres días, por la inhabilidad acordada para el Jueves y Viernes Santo, apenas han podido fundamentarse tendencias.

La liquidación

No ha ofrecido, hasta ahora, dificultad ninguna el traspaso de posiciones a fin de abril. Las dobles han registrado ansiosamente los mismos tipos que en el mes anterior y ha abundado, como de costumbre, el dinero.

Valores industriales

En valores industriales la semana no empezó con el mismo empuje con que el sábado anterior se habían cotizado las acciones de las compañías petroleras.

Valores	Febrero	Marzo
Bonos oro	0,50	0,25
Azucareras	0,20	0,20
Cédulas...	0,70	0,70
Rif	1,50	1,50
Figueros	0,20	0,20
Explosivos	2,50	2,50
Tranvías	0,50	0,50
Alicantes	1	1
Norte	1,25	1,25
Banesto	0,50	0,50
Central	0,50	0,50
Rio de la Plata	0,50	0,50
Chade	1,75	0,60
Aberche	0,30	0,30
Guadalquivir	0,55	0,55
Petróleos	0,40	0,40
H. Española	0,75	0,75
Quindis	1,50	1,25
Mengemor	0,80	0,80
Telefónica pref.	0,55	0,55
" ordinaria	0,55	0,55

Sin duda alguna, la actualidad de la...

Valores	Día 23	Día 24	Diferencia
Interior	70,60	70,85	+ 0,25
Amortizable 5 por 100 1917	90,25	91	+ 0,75
" 1928	100,75	101	+ 0,25
" 1927, sin	101,50	101,25	- 0,25
" 3 por 100 1925	74,90	74,90	0,45
" 4 por 100 1928	89	89,10	+ 0,10
" 5 por 100 1925	100,75	101	+ 0,25
" 4 por 100	82	81,75	- 0,25
Exterior	84,90	84,60	- 0,30
Amortizable 5 por 100 1900	94,75	94,30	- 0,45
Rif portador	299	303	+ 4
Alicantes	232,50	235	+ 2,50
Norte	259	263,50	+ 4,50
Petróleos	29,75	30	+ 0,25
Explosivos	675	691	+ 16

El cambio internacional... Han vuelto a circular nuevos rumores desfavorables para el franco suizo; pero, oficialmente, se han desmentido todas las posibilidades de abandono del patrón oro.

MUEBLES MODERNOS, LACA Y ESTILO. VEAN LA EXPOSICIÓN DE F. GALLAR: ALCALA, 83, Y ESPEJO, 9.

LA GRADUACIÓN DE LA VISTA... Debe ser hecha únicamente por un médico oculista. En el GABINETE MEDICO OCULISTA DE WERKLAR, ARENAL, 9, dirigido por un eminente MEDICO OCULISTA le será sometida su vista a cuantas pruebas aconseja la técnica moderna absolutamente GRATIS en la mejor instalación española.

¡NERVIOSOS!

Esta de sufrir inútilmente gracias a las credulidades... Grajeas Potenciales del Doctor SOIVR... Neurastenia... Grajeas Potenciales del Dr. SOIVR... Hasta tomar un frasco para convencerse de ello.

La Caja Postal de Ahorros en 1933

Se abrieron 54.733 cuentas nuevas, por 23,8 millones de pesetas

Los beneficios del Tesoro Público ascienden a más de siete millones

Damos en las siguientes líneas un avance del resultado del ejercicio de 1933 en la Caja Postal de Ahorros.

Imposiciones y reintegros

Las imposiciones recibidas en 1933 han sido 612.149, por un valor de 103.852.216,85 pesetas, y los reintegros pagados 542.970, por un valor de 82.244.091,04 pesetas, con aumento, respecto al año anterior, de 28.746 pesetas.

“Minero-Siderúrgica de Ponferrada, S. A.”

Haciendo uso el Consejo de Administración de esta Sociedad de la facultad que le concede el artículo 13 de los Estatutos, convoca a Junta general ordinaria de Accionistas para el día 25 de abril próximo, a las doce de la mañana.

Balance anual

El día 31 de diciembre de 1933 presenta un activo de 325.209.207,91 pesetas (pesetas 21.026.159,48 más que el del año anterior) y acusa un beneficio líquido de 7.089.312,99 pesetas.

Juntas generales

- Día 1 abril.—Caja de Crédito Popular Matritense (Montera, 12, Madrid).
- Día 3.—S. A. La Industria Hispano Alemana de Productos Químicos (Rodríguez San Pedro, 61, Madrid).
- Día 4.—Eléctrica Castellana, S. A. (plaza de la Lealtad, 3, Madrid); Comercial del Amónico Español, Sociedad Anónima (Santa Catalina, 7, Madrid).
- Día 5.—La Hispano Suiza, Sindicato Industrial de Expendedores de Carnes Frescas y Saladas (Toledo, 32, Madrid).
- Día 6.—Sociedad Constructora Ferroviaria (Barcelona); Aluminio Español, S. A. (Alfonso XI, 5, Madrid).
- Día 7.—S. A. Electra del Dallas (Barcelona); Compañía del Ferrocarril de Olot a Gerona, en su domicilio (Barcelona); Firmes y Construcción S. A.
- Día 9.—Aguas de Panticosa, S. A. (Santa Catalina, 7, Madrid); Tranvías Industriales de Granada, en su domicilio (Luz, 4, Madrid).

OPOSICIONES Y CONCURSOS

Judicatura.—El próximo día 4, a las tres de la tarde, continuarán los ejercicios de oposición, y para la práctica del dictando están citados desde el número 11 (bis) al 174.

Nuevas normas para el servicio de divisas

Cartas a EL DEBATE

En defensa de la producción huertera nacional

Señor director de EL DEBATE. Muy señor mío: Al clamor general de elementos avícolas del país, y también de muchas entidades agropecuarias, que recurrieron a los ministerios de Agricultura y de Industria y Comercio, en petición de que se pusiera como al exceso de importaciones huerteras, el Consejo de Ministros se ocupó de este asunto, y surgió el decreto de 13 del corriente mes, imponiendo el régimen de contingentes en la importación de tal mercancía.

Próximamente, unos treinta administrativos van a quedar muy breves en su función que desempeñan. Estos funcionarios, aparte de la marcha administrativa de las brigadas, han venido efectuando un volumen de trabajo anual equivalente a 600.000 parcelas a cuyo volumen hemos de incrementar los trabajos que les son propios en la conservación del Catastro.

De su práctica administrativa en los trabajos del campo dan testimonio el que, desde el año 1918, que ingresaron por oposición, hasta la fecha, han venido prestando servicios ocho años en el Catastro de Rústica y otros ocho próximamente, en el Instituto Geográfico y Catastral, donde actualmente siguen.

Por las razones expuestas, y viendo por los intereses del Estado, estimamos que deberían convocarse a los administrativos en el Instituto de Reforma Agraria, ya que los administrativos-cálculadores del Instituto Geográfico y Catastral, al mermarse su función tan notablemente, podrían pasar a Reforma Agraria, donde serían de inmediata utilidad y evitarían nuevas cargas al Estado.

Perdona estas molestias que le origino, y aprovecho la ocasión para ofrecerme de usted atento, S. S. q. e. s. m. II. Defensor de la Cruz "CATOSTE".

Guadalajara, 29 de marzo de 1934.

Los horrores que causan las nevadas

Señor director de EL DEBATE: Muy señor nuestro: Como sabemos es el periódico de su digna dirección es abogado siempre de causas justas, a sus columnas acudimos, por medio de la reconocida bondad de usted, para que se haga eco de las catastróficas consecuencias que a estos pueblos de las montañas leonesas, situadas a más de mil metros sobre el nivel del mar, les causan las enormes nevadas que padecemos desde primeros de noviembre.

En estos pueblos, como usted sabe, pobres; pero no en absoluto. Todos tenemos poco, pero todos tenemos algo. Cada propia algunas tierras, praderías de las que recolectamos hierba para sostener durante el invierno los ganados: vacuno, lanar y cabrío, que constituyen nuestra principal riqueza, el único medio con que atender a las necesidades de nuestra vida. Siendo ella, claro está, no opulenta, pero independiente, tranquila, alegre—cuando no se atraviesa en su marcha alguna calamidad como la que ahora nos agobia—sin que la perturbación del socialismo, el anarquismo, los pistoleros, los atracos, ni los robos, calamidades éstas que aquí se desconocen.

Necesitábamos vender en el pasado otoño algunas reses para, con el importe de las ventas, atender a las necesidades de nuestros hogares y, además, para desahogarnos los establos para poder invernar con cierto desahogo, los ganados restantes, pues muchos nos quedamos sin vender, y no lo logramos a precios baratísimos. Por esta circunstancia ya preveíamos calamitoso el invierno ordinario, porque esas reses sobrantes, que había que invernar, suponían un gasto extraordinario en ceba y una falta de ingresos, lo cual alteraba enormemente la marcha económica de la casa. Pero nos ha caído un invierno extraordinariamente malo. No se recuerda otro igual. Bloqueados, aplastados por la calamidad, carecemos de recursos con que alimentar a nuestros ganados, y nos víctimas del hambre, y ello nos arrastra a la ruina, a la miseria...

Si nosotros hubiéramos podido vender el ganado, el cuadro no sería tan pavoroso. Pero en las ferias no hubo demanda. Y, esto supuesto, ¿es justo que nuestros ganados, que son nuestro sostén—y nosotros formamos parte del sosten del Estado—se mueran en las casas por falta de entrada, a menos que extrañeros, inferiores en calidad a las nuestras? A los diputados que en las Cortes nos representan, les brindamos este cuadro desolador. Al Gobierno le suplicamos protección. Y a usted, señor director, le damos un millón de gracias por proporcionarnos el medio de que sean conocidas nuestras culpas. Y se ofrecen de usted, afectuosos seguros señores, los señores: Mateo, presidente Antonio del Río, ganadero; Miguel Pedroche, ganadero. Ganaderos del pueblo de los Espejos (del partido judicial de Riaño-León). Marzo de 1934.

CASA SERNA

COMPRA, VENDE, CAMBIA: MAQUINAS DE ESCRIBIR TODAS MARCAS. COSER Y FOTOGRAFICAS. CINES, ESCOPETAS, GRAMOFONOS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ARTE Y VALOR

Hortaleza, 7 (rinconada). Tel. 10293

NO TIENE SUCESALES

BLÉNORRAGIA

Curación rápida, usando la inyección de Mestres; mata a gonococos en 10 minutos, no produce estrecheces ni manchas. Venta F. GAYOSO, Arenal, 2.

LINOLEUM

PERSIANAS - SALINAS Carranza, 5. Teléfono 32370

LA VILLA DE PARIS, ATOCHA, 57, PRESENTA SU GRAN COLECCION DE MODELOS DE PARIS



Ferretería LAMBERTO
Bronces para Iglesias, Jaulas, Thermos y Batería de cocina. Atocha, 41. T. 15917.

Compañía de RIEGOS DE LEVANTE

Capital: 25.000.000 de pesetas

SUSCRIPCION PUBLICA DE 36.000 OBLIGACIONES HIPOTECARIAS AL PORTADOR de 500 pesetas cada una

INTERES 6% LIBRE DE IMPUESTOS PRESENTES TIPO DE EMISION 95% 475 PESETAS POR TITULO

Con cupón 1º de julio de 1934 Amortización: A la par en 50 anualidades a partir de enero de 1935. La emisión ha sido tomada en firme por los siguientes Bancos: Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito, Banco de Valencia, Banco de San Sebastián, Banco de Aragón, Banco Pastor, Banco Mercantil, Banco Internacional de Industria y Comercio, La Vasconia.

La suscripción a título irreductible quedará abierta el día 2 DE ABRIL DE 1934 efectuándose el pago contra entrega de recibos canjeables por Carpetas provisionales o los títulos definitivos.

A beber, que yo pago

—Date de baja por un mes en la oficina, que te voy a dar una bofetada. —Atiza! —Atizaré en breve. —Tú lo que quieres es pegarme un tiro. —Una bofetada que te va a parecer un cañonazo. Treinta días vas a estar que todos los espejos te van a parecer cóncavos. —Quita el pie del acelerador, que has perdido la dirección y hay baches. —Acelero cuando me da la gana, y a ti ahora te conviene enmudecer. —¿Cuándo tú lo dices! —Te conviene porque te vengo a pedir una explicación. —¿Y quieres que te la dé por señas? —Quiero que me escuches sin hacer comentarios más o menos jocosos y luego contestes a unas preguntas que te haré. —Va a ser difícil. —¿Y eso? —Porque yo, para contestar preguntas, soy una especie de opositor mal preparado. Me preguntan dónde está París y contesto que no molesten y que se compren un mapa en colores, que los hay muy bonitos. Con decirte que me suspendieron en gimnasia cuando cursaba el Bachillerato, te lo he dicho todo. —Entonces eras un niño, y ahora ya te das cuenta de cuándo es negocio no hacerse el loco. —¿Qué dices? —Que se ha terminado el prólogo y voy al grano. —Tú siempre el mismo. —¿Lo dices con segundas? —Con Segundas, con Marcelinas y con Peptitas. Que ya estoy harto de oírte decir tonterías. Tú lo que quieres es armar lo para que el padre de mi novia se entere de que me pego con los amigos en la calle, le prohíba a la chica que continúe las relaciones y, aprovechando el momento, se cuele en aquella casa tu primo Eleuterio para convencer a la chica de que casarse con él es lo mismo que acertar el "gordo" del sorteo de Navidad. Pero aun que nos rompamos la cara en la Puerta del Sol vés a sacar lo que un vendedor de estufas en agosto, porque ya sabe mi futuro suegro que con Eleuterio no se puede ir más que a los entierros y en diferente coche. Precisamente me espera el hombre en el "bar" del 17 para tomar unos ohatitos a la salud del "Gallo". —¡Si Eleuterio me dijo que estaba contra ti y sólo esperaba el escándalo para echarte! —Pues vente conmigo al "bar", te invito a lo que quieras y, de paso, te lo presento. —Me ha engañado Eleuterio. ¡Yo que estaba dispuesto a hacer por él! —El ridículo. Vamos a beber, que yo pago. Tres horas más tarde el invitado usufructuaba una cama de la Casa de Socorro. Aún sigue allí y nadie sabe hasta cuándo estará. Ahora no se emplea el amonico porque, según dicen, no es nada bueno para la salud. Caen dos obreros al fondo de un pozo En un pozo instalado al final de la calle de Guzmán el Bueno, donde realiza unas obras el Canal de Lozoya, se encontraban trabajando los obreros Pedro Pascual y Antonio Portillo. Ambos abandonaron el trabajo para cobrar los jornales, y al subir a la superficie, en uno de los cubos para la

CRONICA DE SOCIEDAD

Por los señores de Mac-Crohon y Acedo Rizo (don Luis) y para su hijo, el licenciado en Filosofía y Letras, don Antonio, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita María Josefa Garay y Espinosa, hija de los señores de Garay (don Antonio). El novio es el hijo único de don Luis Mac-Crohon y Acedo-Rizo, caballero de Calatrava y maestro de ceremonias de la Orden y de doña María de la Asunción Jarava, perteneciente a la casa conda de Casa-Valiente. La novia es hija de don Antonio Garay y de doña Narcisca Espinosa y Villapellán, hija de la vizcondesa viuda de Garci Grande y hermana del actual poseedor de este título, conde de Cabanilla de Silva. —Mañana lunes, a las once de la mañana, en la parroquia de Santa Bárbara, se celebrará la boda de la encantadora señorita María Teresa Caro y Valverde, hija de los señores de Caro (don Augusto), de la aristocrática familia de este apellido, con el ingeniero industrial don Joaquín Ruiz Rivas. —Ayer celebró su fiesta onomástica la encantadora señorita Gloria Olanda, y con este motivo se celebró en casa de sus padres, los señores de Olanda (don Luis), una agradable reunión. Asistieron la marquesa de Santa Ana, condesa de Fontana, señoras de Roda, Leventfeld (don Gustavo, don Rafael y don Carlos), Aldama (don Mariano y don José Ignacio), Gómez Spencer, Azuola, Suárez Somonte, Martín, Ruiz, Durán, Apolinario, Puig-Mauri, Ochoa, Sñortas de Moreno Uribe (Fontana), Ruiz del Portal, Sanchiz (Santa Ana de las Torres), Conteras, Larroca, Carrasco, Durán, Puig-Mauri, Fernández de Castro, Diamante, Pico, Suárez Somonte, Casanova, Menéndez y algunas más. Gloria Olanda recibió muchas felicitaciones y regalos y ayudó a su madre (nacida Spencer) y su hermana Blanca, señora de Puig-Mauri, en la tarea de hacer amablemente los honores a sus invitados, los que fueron obsequiados con una espléndida merienda. —Se encuentra enfermo de algún cuidado en Jerez, el marqués de Torresoto de Brivesca. Viajeros Se encuentran en Jerez, el marqués de Hoyos; en Roma, las señoras de Sartristegui, Madariaga (María), Valentín Gamazo, García Loygorri, Valentín Alarcón (Carmen), Vistahermosa (Cristina y Teresa). —Llegaron de Jerez, la marquesa de Santo Domingo de la Calzada y su hijo el marqués de Salobrena. Aristócrata fallecido En su residencia de Palma de Mallorca, ha fallecido días pasados el señor don José Morell y Bellet, perteneciente a antigua familia mallorquina de los marqueses de Bellet de Mianca. Estaba casado el finado con doña Con-

cepción Villabona y Descallar, perteneciente a la familia marqués de Casa Desbriul, de cuyo matrimonio son hijos: don Felipe, don José, don Luis y doña María. Descanse en paz y reciba su familia nuestro pésame. Otras neoroligías Mañana hace un año que murió la excelentísima señora doña Gertrudis López-Valdemoro y de Aranda, marquesa de Retortillo; también hace mañana años de la muerte de don Domingo Martínez Ruiz de Velasco, y pasado mañana es el aniversario de la muerte de doña María del Amparo Latorre del Castillo de Sáez de Tejada. En sufragio del alma de los finados se aplicarán misas en distintos puntos. —Ayer se verificó el entierro del general de brigada don Marcelino Delgado Aldazabal, que falleció el pasado viernes. Por el alma del finado se aplicarán en días próximos diversos cultos en varias iglesias de Madrid. Reciba la familia del finado nuestro pésame. —A la avanzada edad de ochenta años falleció ayer doña Dolores Sánchez de Lamadrid, cuyo entierro se verificará mañana. A la familia, y de modo especial a sus hijos políticos don Alfredo Serrano Jover y don Rafael Martínez Reus, hacemos presente nuestro pésame. —También falleció ayer don Julián Moreno Cid, cuyo cadáver será trasladado en mañana de hoy a Tarancón, donde recibirá sepultura esta tarde. Reciban sus familiares nuestro pésame. Academia de corte y confección, sistema moderno. Marqués de Cubas, 11. Teléfono 22458.

ENCALÉ V.I. Talleres, almacenes, etc. puedes blanquear con la nueva máquina "TR" en medio día y sin que tengas ni un poco de sudor. Victor GRUBER & Co. Apartado 450 BILBAO

XXXIII ANIVERSARIO LA SEÑORA D.ª María del Amparo Latorre del Castillo de Sáez de Tejada FALLECIO EL DIA 3 DE ABRIL DE 1911

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA EXCELENTISIMA SEÑORA Doña Gertrudis López-Valdemoro y de Aranda MARQUESA DE RETORTILLO Fallecida cristianamente el 2 de abril de 1933

QUINTO ANIVERSARIO EL SEÑOR Don Domingo Martínez Ruiz de Velasco FALLECIO EL DIA 2 DE ABRIL DE 1929

LA SEÑORA Doña Milagros Sánchez de Lamadrid y Sánchez VIUDA DE GUTIERREZ DE FELIX Ha fallecido EL DIA 31 DE MARZO DE 1934

El trigo a la tasa mínima en Valladolid Porque hay más oferta que demanda. Los granos de pienso mejoran sus precios

Los mercados de Madrid Frutas: Camuesas (kilo), de 0,60 a 1,60; limones (sera), de 10,00 a 14,00; manzanas de la tierra (kilo), de 0,35 a 1,20; manzanas (kilo), de 0,45 a 1,50; idem reineta (idem), de 1,00 a 3,00; idem verde doncella (idem), de 0,70 a 2,00; naranjas (100), de 2,00 a 6,00; idem de orihuela (100), de 12,00 a 22,00; idem de grano de oro (100), de 4,00 a 8,00; peras de Romma (kilo), de 0,40 a 1,40.

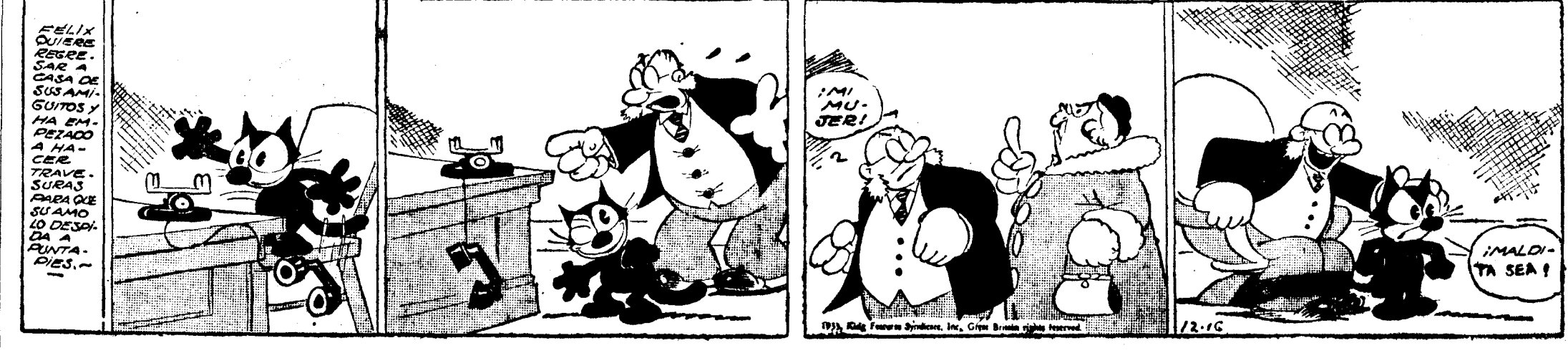
Anuncios por palabras Hasta ocho palabras... 0,60 pta. Cada palabra más... 0,10 "

EL EXCMO. SEÑOR D. Marcelino Delgado Aldazabal GENERAL DE BRIGADA Falleció el día 30 de marzo de 1934 a los setenta y seis años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad R. I. P.

EL EXCMO. SEÑOR DON JULIAN MORENO CID ABOGADO Ha fallecido EL DIA 31 DE MARZO DE 1934 a los sesenta y seis años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN: Los Tirolenses, S. A. Poligros, 2. La Prensa-Carmen, 16, principal. Publicitas, S. A. Av. P. y Margall, 9. Librería Fernando Fa. Puerta del Sol, 15.

AVENTURAS DEL GATO FELIX



—Este lo va a sacar de quicio. —¿Conque por culpa tuya no ha podido funcionar el teléfono en todo el día? Ahora mismo te voy a echar de aquí de mala manera. —No te hagas el tonto. Me he cansado de llamarte para que me acompañases a los almacenes, y he tenido que ir sola. —Félix: eres muy grande.

Para anuncios en este periódico: PUBLICIDAD "REX" Piz y Margall, 7. Teléfonos 21614-21615

Alquilamos locales propios almacenar todo tipo de artículos, guardamuebles, talleres, con servicio de traslado, guarda permanente, teléfono, todos servicios y precios, en sitio céntrico. Informes en Manolo Duran, 1. Teléfono 32698. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRO muebles, objetos, voy rápidamente. Parada 17. Teléfono 52816. (5)

CONSEJERÍA: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)

COMPRAS: ALHAJAS, pañuelos del Monte, Paga más que nadie. Granda, Espoz y Mina, 3. entresuelo. (7)



Se llamaba... No, realmente, no se llamaba de ninguna manera. Era tan pobre de todo, que ni nombre tenía. Además, para nada lo necesitaba. A veces, volvía la cabeza o la mirada a cualquier llamada, a cualquier grito, a cualquier nombre. Y otras veces, nada le hacía prestar atención; ni el ruido más bello, ni el nombre más caro, ni el sonido de la plata, ni el olor del mar, ni la voz afectuosa que le prestara un nombre amable. Se llamaba como la gente quisiera llamarle y así, sus nombres eran muchos, y no teniendo ninguno, podía tenerlos todos y responder por todos. —¡Oiga, buen hombre! —¡Hermano! —¡A ese, a ese! —¡Chist!

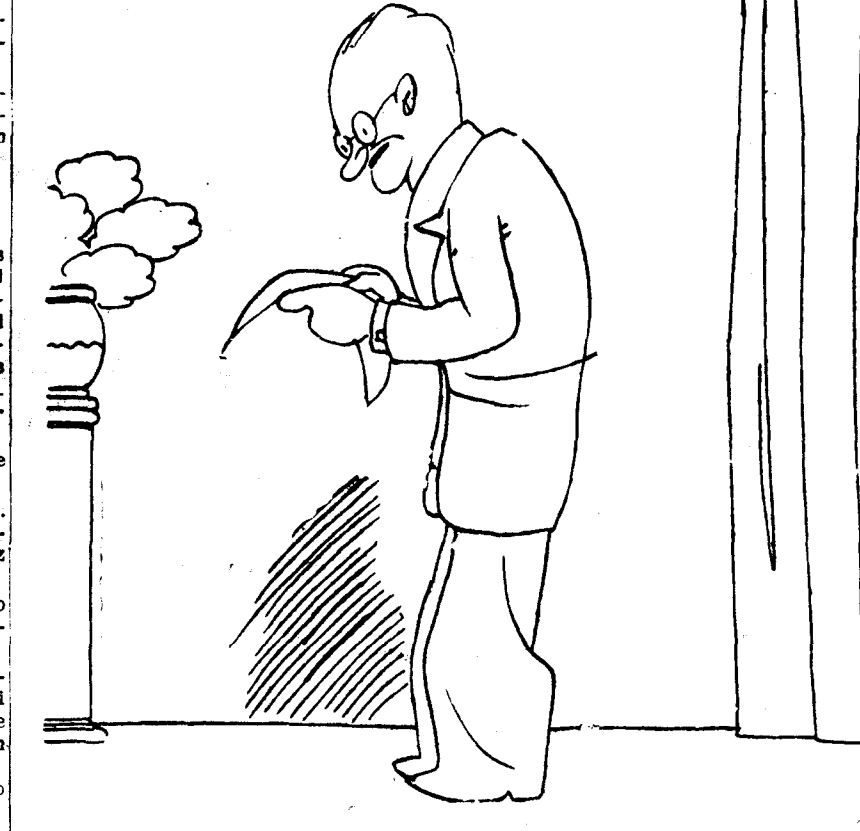
O el buen hombre. Siguió caminando resaca. Se cruzó ya con alguna persona, que apenas le miró. Siguió avanzando, porque entre todas aquellas casas, cada vez más cercanas, alguien le daría pan. Y el pan era lo único maravilloso que hacía el hombre. Antes de llegar a la primera puerta, ya casi en sombras, encontró, al borde de la carretera, un pozo. Se acercó a él, se inclinó sobre el borde... Y lanzó un gran grito! Y, cerca del pozo, olvidados ya todos los temores y todos los recelos, siendo otra vez el hombre del bosque, del surco, de la espiga, de la hormiga, de la flor y de la tierra, empezó a gritar, a gritar: —¡Maravilla de maravillas! Aún había más en tu entraña, tierra... Aún una sorpresa... Aún un nuevo descubrimiento... Aún un nuevo regalo... Mirad, mirad todos, los que aún no habéis visto nada! ¡Mirad, mirad y bebéd luego el suelito!...

estaba tranquila, es como un espejo... Y en el centro de ese espejo redondo, no veis un punto de luz blanca, de luz vivísima, de luz nunca vista? En las entrañas de la tierra hay luz, luz maravillosa que sale encima del agua... No le dejaron acabar. Grandes risotadas, burlas y gritos de regocijo acogieron sus palabras. Y todos se fueron y algún chico tiró una piedra. —¡Fobrecillo! ¡Es un tonto! —¡No; más bien es un loco! —¡Dejémosle, dejémosle! Entonces vino un viejo que de lejos había presenciado todo. Se acercó al hombre se acercó después al pozo. Miró detenidamente. Y luego volvió al hombre. No era ningún sabio aquel viejo; pero era eso: viejo, y sabía lo que los años enseñan y tenía buena voluntad. —¿Qué te asombra? ¿Qué te maravilla en el pozo? —¿No viste tú tampoco la luz que hay en su fondo? —La vi. Pero esa luz no está allí. Esa luz no es de la tierra, de la entraña de la tierra, como tú crees. Esa luz no es una luz... —¿Cómo? ¿Me dirás que no, si yo la veo y la admiro, y quisiera cogerla?... —Pues para verla mejor y para admirarla mejor, y así, para cogerla, si ello fuera posible, no te inclines sobre el pozo, porque en el pozo no está: en el pozo sólo está el reflejo. Mira. Y, elevando la cabeza, señaló al otro el cielo con la mirada. El vagabundo apenas pudo imitarle. La frente que siempre se inclinó hacia la tierra se resistió a levantarse hacia el cielo. Al fin lo logró y entonces los ojos del vagabundo vieron en un cielo claro y limpio una única estrella, grande y lejana. Ella era la que se miraba en el agua estancada en el fondo del pozo. —¿La ves? —le dijo el viejo—. Eso es una estrella. Y cuando la noche caiga, habrá tantas allí arriba que ni tú ni ningún hombre podrán contarlas jamás. El vagabundo, maravillado, se sentó al borde de la carretera. Y con él el viejo. Y hablaron durante largo rato en un lenguaje sencillo y extraño a la vez. Y al final el viejo le dijo: —No eres tú sólo; hay muchos que como tú, pero no tan bellamente como tú, miran siempre hacia la tierra y no ven más que los reflejos y viven ignorando la verdadera causa de ellos. Cuando amanezca mañana, mira también al cielo y verás el sol y él te explicará tu sombra, que tanto te ha preocupado. Si sigues de hoy en adelante mirando siempre hacia el cielo, descubrirás en todas las bellezas de la tierra, el reflejo de lo que de allí viene. Pues todo está allí... Gabriel GREINER



EL POBRE DIPUTADO, por K-HITO

—Llevo todo el día estudiando los nuevos presupuestos. Ahora voy a ver el programa de Lara.



—Llevo todo el día estudiando los nuevos presupuestos. Ahora voy a ver el programa de Lara.

REGINA COELI, LAETARE...

El domingo de Pascua florida, a los aires vivos de la madrugada, estremecidos por el vivo júbilo de las campañas, al fresco rocío del poblado, tal vez, de ángeles blancos como grandes nubes blancas, todos los ecos de esta serranía reproducen el himno pascual de parábola a la Madre por la Resurrección del Hijo. La música litúrgica del himno ondea bajo el cielo claro a manera de una jilbosa bandera blanca. María, que siempre amó el silencio y la penumbra, desaparece en los fulgores y en el trueno glorioso de la Resurrección. La que permaneció indolente y quieta, a manera de una roca conmovida por el embate de las ondas amarillas, al que estubo invitada, llena de lutos, al pie de la Cruz, con una espada de dolor, traspasó el doliente pecho; y cuando se acumulaban las tinieblas del eclipse sobre el Gólgota, erizado de tres cruces, fue ella una negra sombra más; no aparece en aquel arrebolado amanecer que viste de rocío y de aurora a las otras Marías que van camino del huerto de la Inmaculada. Pero el buen instinto del pueblo cristiano, al margen de los evangelios que guardan profundo silencio —acaso aquel silencio que es discreto guardar sobre los secretos del Rey; "sacramentum Regis bonum est abscondere"— a María, Madre de Jesús, atribuye la mayor y más íntima parte de la máxima alegría pascual y para Ella, precisamente, ha escogido y canta el himno jilboso de la Resurrección: «Regina coeli, laetare! Alegraos, Reina del cielo. El himno, tan breve, es anónimo. Como son anónimas las grandes catedrales de florentina con que la tierra humilde sonríe, en su callado gozo interior, al cielo de abril. Pero en torno de este himno, o mejor dicho, antífona, ha florecido una linda leyenda. Bajo el pontificado de San Gregorio Magno, las grandes alegrías pascuales fueron turbadas una vez en Roma, por la visita del ángel omnívoro de la peste que abatió sobre la ciudad sus dos alas negras, como crespónes. Quienquiera que fuese tocado por su hierro pestífero, tornábase pálido de la muerte futura. «Regina coeli laetare, alleluia! Como una onda responde a otra onda, un bando de ángeles contestó al coro del otro bando: «Quis enim meruit portare, alleluia! Y luego los dos coros alternos fundiéndose en una gloriosa polifonía total: Resurrexit, sicut dixit, alleluia! Una voz tímida como un arrullo y límpida a la vez como una rápida saeta licuente, surgió de la muchedumbre callada hacia la polifonía angelical: Ora pro nobis Deum, alleluia! Era la voz de San Gregorio, la de aquel pontífice en cuyos oídos el Espíritu Santo inebrió la dulzura de la música, que es a la vez oración. La antífona pascual que los ángeles cantaron sobre Roma según la dulce leyenda, interpretada al castellano dice así: Alegraos, Reina del cielo, alleluia; porque Aquel que merecisteis llevar en vuestro seno, alleluia; resucitó, como habíais prometido, alleluia! La adición que brotó del pecho de San Gregorio y con alas argentinas y con vuelo columbino, se elevó al cielo, significa: Rogad a Dios por nosotros, alleluia! En este mismo momento, Gregorio elevando sus ojos sobre la cima del mausoleo de Adriano vió al ángel exterminador, avanzando su espada, teñida en purpúreo sangriento, después de haberla enjugado en una nube opaca como en un lienzo sórdido, y alzar al cielo sus dos alas tenebrosas. Y dicese que en memoria de esta visión, el monumento recibió el nombre de aquel a quien había sido dedicado, para tomar el del ángel que desde su cima tomó el vuelo fugaz. Lorenzo RIBER

NOTAS DEL BLOCK

COPIOSA literatura de ocasión sobre la pena de muerte. En contra de la aplicación de la pena en aquellos periódicos que convierten el tema en bazar de sus fervores revolucionarios. Los socialistas se manifiestan también contra la pena de muerte. Les inquietan escrupulosamente. ¿Es constitucional o no es constitucional? Gestos hipócritas, indignación farisaica. Farsa. Esto sobre todo: farsa. Este movimiento de defensa de la sociedad organizada, al ver que un día y otro caen víctimas inocentes, lo adoptan los socialistas, sin reparo ni preocupación legalista en cuanto a que uno de los suyos está amenazado. Al día siguiente de un atentado frustrado contra el presidente de la Juventud Socialista, el diario marxista salió tonante destellando los rayos de su ira. El pistolero lo acabaremos nosotros—decía—de un modo fulminante. ¿Ay de quien toque un pelo a los socialistas! Pues no hace aún cuatro días, recogía el mismo periódico el rumor de que se intentaba raptar a Margarita Nájera. Estigmatizaba a esos desalmados escribitos: «El Socialista» tan brutalmente como su estulticia y su depravación merecen... Las represalias serían crueles. De modo que ya se ve. Al menor acto de agresión a un socialista, sin pararse en lo constitucional de la represión, se disponen a castigar por su cuenta y riesgo de manera brutal, fulminante y cruel. Eso que puede hacer el partido socialista le es negado a la sociedad organizada, para que se defienda dentro de normas legales y en administraciones de justicia. En el fondo a la Casa del Pueblo resulta un ciudadano privilegiado: la protección y fuero de que goza, no le alcanza al cobrador, al guardia, al niño a la mujer, al ciudadano anónimo, víctima del terrorismo o de los pistoleros. El marxismo ya tiene sus sicarios y por eso no necesita verdugos. EL «Heraldo» escribe: EL DEBATE está alborozado. ¡Se habla de la aplicación de la pena de muerte a los asesinos! No nos engañemos—dice el «Heraldo»—en un editorial... Para poder aplicar la pena de muerte lo primero que hay que hacer es coger al criminal. Y no de cualquier manera, sino que hay que cogerlo vivo. No se trata, pues, de castigar al delicto, sino al criminal, y a éste, sólo cuando pueda ser detenido, que según el «Heraldo», lo es rara vez. Curiosa manera de entender el Derecho penal. Pero, aun detenido el delincuente, tampoco se consigue nada práctico, porque como la pena de muerte es contraria a los preceptos democráticos, no es posible aplicarla. No se le prende al criminal, la ley lo exige. Se le coge, tampoco. La conclusión es clara: que siga buscando la Policía sus indagaciones. Y como en el punto, el que por las buenas quiere picar que pique. LOS centros filatélicos ven con entusiasmo como se acerca un año para ellos memorable: 1937. Cumplirá entonces sus cien años el sello de Correos. Fue un inglés el que tuvo la ocurrencia de emplear un cromó que indicara el costo del transporte de la carta, pagado en el sobre. El primer sello lo dibujó un artista llamado Mulready, que era muy conocido en Londres. Al principio la gente tomó la cosa a chacota; pero la Administración pública, que no sule estar por bromas, encontró el procedimiento muy interesante y en seguida lo aceptó. Pocos años después se había extendido a toda Europa. I A Universidad de Harvard estudia estos días un caso «pielagudo» Pielagudo y no pielagudo, porque así conviene, como verá quien leyere. La Universidad puede optar entre aceptar o no una fortuna, según las condiciones de la condición impuesta por el donante. Este es un rico comerciante de Chicago, que ha dejado su capital a la Universidad con la condición de que el Instituto de Anatomía que radica en aquel lugar construya con su piel un tambor, que será ofrecido al «Club de los solitarios» al que pertenecía el comerciante, para que todos los años, el 17 de junio, fuera la de la Independencia, se interrumpiera sobre él la marcha nacional. Si hay gustos que merecen palcos, el del comerciante de Chicago es mandado, ya que se avino a recibirlos en concidencia en resonantes redobles. UN aficionado a estadísticas provee minucioso estudio ha llegado a las siguientes conclusiones de gran interés para los peatonales: En los accidentes que ocurren en las calles, el número mayor de víctimas corresponde a los «vacilantes». Les siguen en número los «distraídos» y luego los «imprudentes». La mayoría de los accidentados son comprendidos en la edad de sesenta y cinco a setenta y cuatro años y de cinco a nueve años. Los peatonales son de ocho a nueve de la noche al julio de seis a siete en octubre y de cinco a seis en noviembre. El día de la semana que bate el «record» en accidentes es el sábado. Sigue en orden cronológico y en número de accidentes, el domingo. En cambio el lunes es el día más placido y más seguro. Quedan advertidos los peatonales que salgan a la calle. El resto de la semana en casa.

MADRES EMBARAZADAS - LACTANTES Criadría a vuestros hijos sanos, fuertes y robustos si os aseguráis un embarazo y lactancia normal tomando el delicioso jarabe. Venta en Farmacias Pesetas 7. ASÍ LO AFIRMAN TESTIMONIOS DE LOS MÁS PRESTIGIOSOS MÉDICOS TECEL CREARÁ una nueva raza. ES EL SUPREMO ANTIRRQUITICO PARA LOS NIÑOS

Arde en Rouen un depósito de espírituosos. ROUEN, 31.—Esta mañana se ha declarado un incendio de gran violencia en un depósito de espírituosos, establecido en el vecino pueblo de Houime. Desde los primeros momentos, debido a las materias inflamables almacenadas en el local, el incendio adquirió grandes proporciones, siendo inútiles los esfuerzos de los bomberos, acudidos rápidamente, para dominar el siniestro. A pesar de todos los esfuerzos, las llamas, con gran rapidez, se prepararon a todo el edificio, que fué completamente destruido. Durante los trabajos de extinción resultaron heridos tres bomberos, a consecuencia de las explosiones de las bombas de alcohol. Se calcula que han sido pasto de las llamas unas 170 hectolitros de alcohol y las pérdidas materiales ascienden a más de un millón de francos. EL DEBATE PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN Madrid... 2,50 pesetas al mes. Provincias... 9 pesetas al mes. PAGO ADELANTADO FRANQUEO CONCERTADO